



53948



(ES)	HIDROLIMPIADORA DE ALTA PRESIÓN 2400W	2
(EN)	HIGH PRESSURE WASHER 2400W	7
(FR)	LAVEUSE HAUTE PRESSION 2400 W	12
(DE)	HOCHDRUCKREINIGUNG 2400 W	17
(IT)	IDROPULTRICE AD ALTA PRESSIONE 2400 W	22
(PT)	LAVADORA DE ALTA PRESSÃO 2400 W	27
(RO)	SPĂLĂTOR DE ÎNALTĂ PRESIUNE 2400 W	32
(NL)	HOGEDRUKREINIGER 2400 W	37
(HU)	MAGASNYOMÁSÚ MOSÓ 2400 W	42
(RU)	МОЙКА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ 2400 Вт	47
(PL)	MYSZKA WYSOKOCIŚNIENIOWA 2400 W	52

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Esta hidrolimpiadora de alta presión con motor de 2400 W de potencia es ideal para limpiar bicicletas, vehículos y otros equipos de exteriores, así como patios, terrazas, invernaderos, etc. Es un aparato altamente especializado particularmente seguro y fiable. Incluye una manguera de alta presión de 8m, 1 boquilla turbo, motor de cobre, pistola rociadora, 1 conector de agua transparente, generador de espuma, limpiador para patios, 1 cepillo para llantas, 1 cepillo fijo y un cable de alimentación de 5m.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

▲ ¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones enumeradas a continuación puede provocar daños personales y/o lesiones graves e incluso muerte.

- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de desmontarlo o de proceder a su reparación.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No retire o modifique ninguna de las piezas de la pistola o del aparato.
- No use el aparato si está cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No se ponga en pie sobre superficies inestables. Manténgase siempre bien apoyado sobre los pies y en equilibrio.
- Coloque el aparato siempre sobre una superficie estable al usarlo, transportarlo, montarlo o desmontarlo.
- Este aparato no se debe conectar a una toma de agua potable.
- No golpee el aparato al transportarlo de un lugar a otro.
- Manténgase alejado de la boquilla.
- Nunca dirija el spray de alta presión hacia personas, animales o hacia usted mismo.
- No ponga nunca la mano o los dedos sobre la punta del spray cuando el aparato está en funcionamiento.
- Coloque siempre el cierre de seguridad en su posición de seguridad, incluso cuando detiene el spray por unos momentos.
- No desconecte la descarga de alta presión cuando el sistema está presurizado. Para despresurizar el aparato, desconecte el suministro eléctrico y la conexión del agua, a continuación, pulse el gatillo 2 o 3 veces.
- No deje pulsado permanentemente el gatillo de la pistola.
- Este aparato posee dos sistemas de aislamiento, un aparato con doble aislamiento no posee toma de tierra y no se debe instalar una toma de tierra en el aparato.
- No ponga nunca en funcionamiento el aparato si todos los componentes no están conectados apropiadamente al mismo.
- No ponga en funcionamiento la limpiadora de alta presión sin alguna de las piezas o con piezas deterioradas.
- Use únicamente la boquilla suministrada con este aparato.
- Compruebe periódicamente el aparato y repare o reemplace cualquier parte dañada o desgastada inmediatamente.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras está en funcionamiento.
- Sujete siempre la pistola y la lanceta firmemente al comenzar a usar el aparato y mientras lo está utilizando.
- La limpiadora de alta presión no está hecha para usarse con agua caliente. Nunca conecte el aparato a una toma de agua caliente porque esto reducirá de manera significativa la vida de la bomba.
- No guarde la limpiadora de alta presión en exteriores o donde pudiera congelarse. La bomba se dañará seriamente.
- Suelte el gatillo al cambiar entre los modos de alta y baja presión.
- Mantenga la manguera alejada de objetos puntiagudos.
- No pulverizar líquidos inflamables.
- Use únicamente cables de extensión con unas especificaciones eléctricas iguales o superiores a las especificaciones del aparato.
- Guárdelo en el interior cuando no se esté utilizando.
- Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo y no toque los enchufes con las manos húmedas.
- Este aparato no está hecho para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.
- Este producto no debe ser utilizado por niños.
- Para garantizar la seguridad del aparato, use solamente piezas de repuesto originales suministradas o aprobadas por el fabricante.
- Asegúrese de que la presión de la entrada de agua está entre 0,01MPa y 0,4MPa.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de realizarle operaciones de mantenimiento.

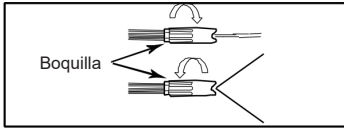
MONTAJE

1. Conecte la manguera de alta presión a la salida del agua del aparato.
2. Conecte el agarre del spray a la manguera de alta presión. Antes de conectar la manguera de alta presión al aparato compruebe que está totalmente desenroscada. Mientras el aparato está en funcionamiento, la manguera no debe tener lazadas.
3. Monte la boquilla o cualquier otro equipo que desee usar.
4. Conecte el aparato a la toma de agua y a la toma de corriente.

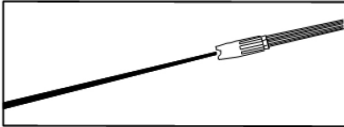
FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DEL TIPO DE ROCIADO

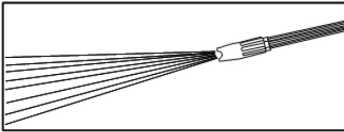
- El ángulo del spray que sale de la lanza se puede ajustar en algunas de las lancetas girando la boquilla. Esto modificará el tipo de rociado desde aproximadamente un chorro de impacto a 0° hasta un ángulo de spray mayor de 60° (Ver imagen).



- Un chorro fino posee una alta fuerza de impacto sobre la superficie que se está limpiando y los resultados máximos de profunda limpieza se concentran en esta área. Sin embargo, el alto impacto del chorro concentrado se debe utilizar con precaución ya que puede dañar algunas superficies.

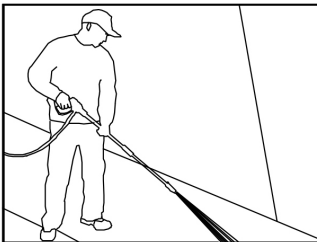


- Un chorro amplio distribuye el impacto del agua sobre un área mayor dando como resultado una acción de limpieza excelente con un riesgo reducido de daños a la superficie. Las grandes superficies se pueden limpiar más rápidamente usando un modelo de chorro más amplio.



ÁNGULO DE LIMPIEZA DE UNA SUPERFICIE

Al pulverizar una superficie con agua, el máximo impacto se genera cuando el agua golpea la superficie "de frente". Sin embargo, este impacto tiende a incrustar las partículas de suciedad en la superficie, impidiendo por la tanto que se produzca la acción de limpieza deseada. El ángulo óptimo del spray de agua para limpiar una superficie es de 45 grados. Al pulverizar agua contra una superficie a este ángulo se produce el impacto más efectivo que elimina los restos de suciedad de la superficie.



DISTANCIA DE LA SUPERFICIE DE LIMPIEZA

Otro factor que determina la fuerza del impacto del agua es la distancia que hay entre la boquilla y la superficie que se está limpiando. La fuerza del impacto del agua aumenta cuando la boquilla se va acercando a la superficie.

La fuerza del impacto puede regularse de varias formas. No use nunca un chorro fino de alto impacto o una boquilla turbo/giratoria sobre una superficie susceptible de ser dañada. Evite pulverizar ventanas con un chorro fino de alto impacto o con una boquilla turbo porque podrían romperse.

La forma más segura de evitar daños a superficies es seguir estos pasos:

- Antes de pulsar el gatillo, regule la boquilla para que salga un chorro amplio.
- Coloque la boquilla aproximadamente a 1,2-1,4m (4-5 pies) y a un ángulo de 45 grados de la superficie que va a limpiar y pulse el gatillo.
- Cambie el ángulo de chorro del spray y la distancia de la superficie de limpieza hasta conseguir una máxima eficiencia sin dañar la superficie.

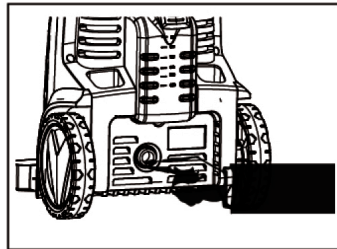
BOQUILLA TURBO

La boquilla turbo combina el poder de un chorro fino de alto impacto y la eficiencia de un chorro a un ángulo de 25 grados. Esto arremolina el chorro fino de alto impacto en forma de cono proporcionando la limpieza de un área mayor.

PRECAUCIÓN: Como la boquilla de turbo utilizar un chorro fino de alto impacto, úsela solamente para limpiar superficies que no se dañen con este tipo de spray de alto impacto. Además, la boquilla turbo NO es regulable y no se puede usar para aplicar detergente.

FILTRO DE LA ENTRADA DEL AGUA

El filtro de la entrada del agua debe inspeccionarse regularmente para evitar bloqueos y restricciones entre la entrada de agua y la bomba.



APLICACIÓN DEL DETERGENTE

Para aplicar detergente, siga los siguientes pasos:

- Agregue detergente al generador de espuma.
- Gire la perilla de ajuste de la parte superior del generador para aumentar o disminuir el tamaño de la espuma.



3. Gire la parte frontal del generador tal como se indica para ajustar el ángulo de rociado.



4. Inserte el generador de espuma en la pistola rociadora tal como se indica.



APAGADO

1. Compruebe que todo el detergente ha sido eliminado del sistema.
2. Apague el motor.
3. Cierre la toma del agua.
4. Una vez que el motor y la toma del agua han sido desconectados, pulse el gatillo para despresurizar el sistema.

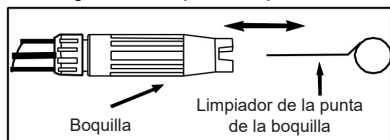
PRECAUCIÓN: Nunca cierre la toma del agua antes de apagar el motor. Esto podría causar daños serios a la bomba y/o al motor.

5. Después de cada uso, limpie toda la superficie de la limpiadora de alta presión con un paño limpio y húmedo.

NOTA: Nunca desconecte la manguera de alta presión del aparato mientras el sistema está presurizado. Para despresurizar el sistema, apague el motor, cierre la toma del agua y pulse el gatillo 2-3 veces.

**MANTENIMIENTO
LIMPIEZA DE LA BOQUILLA**

Una boquilla bloqueada parcial o totalmente causará una reducción significativa del agua que sale de la boquilla y hace que el aparato presente pulsaciones al pulverizar agua. Para limpiar la boquilla:



- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Abra la toma del agua. Haga salir cualquier pre-

- sión que haya quedado atrapada en la manguera pulsando el gatillo 2-3 veces.
- Separe la lanceta de la pistola.
- Gire la boquilla hacia el chorro más fino. Esto abre las aspas del ventilador.
- Inserte el limpiador de la punta, o un clip para papel abierto, en el orificio de la boquilla y muévalo hacia delante y hacia detrás hasta eliminar los restos.
- Retire el resto de los detritos haciendo pasar agua por la boquilla. Para esto, coloque el extremo de la manguera del jardín (con el agua pasando) en el extremo de la boquilla durante 30-60 segundos.

NOTA: Por razones de seguridad, limpie el aparato cada tres meses. Antes de usar el aparato, verifique que el filtro y la boquilla no poseen restos de suciedad. Después de usar el aparato, verifique que no hay agua en la bomba o en la manguera.

ALMACENAMIENTO

No guarde la limpiadora de alta presión en exteriores ni en lugares donde las bajas temperaturas puedan causar su congelación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato echa humo	Sobrecalentamiento, sobrecarga o motor dañado.	Apague el aparato y llame al vendedor.
El aparato no se enciende	1. El aparato está presurizado.	1. Pulse el gatillo.
	2. El enchufe no está bien conectado o la toma de corriente es defectuosa.	2. Compruebe el enchufe, la toma de corriente y el fusible.
	3. El cable de extensión es demasiado largo o el tamaño del cable es demasiado pequeño.	3. Retire el cable de extensión.
	4. El voltaje de la toma de corriente es demasiado bajo.	4. Compruebe que el voltaje de la toma de corriente es el adecuado.
	5. El interruptor de seguridad termal se ha disparado.	5. Apague el aparato y deje enfriar el motor.
No hay succión del detergente con el depósito	1. La boquilla de la lanceta no está en modo baja presión.	1. Llevar la boquilla de la lanceta a la posición de baja presión.
	2. La manguera de extensión o la manguera de alta presión son demasiado largas.	2. Retirar la manguera de extensión o usar una manguera de menos de 7.5m.
	3. El inyector está bloqueado en la bomba.	3. Llame al vendedor.
No hay succión del detergente con aplicador extraíble	El aplicador del detergente está atascado.	Limpie el aplicador con agua caliente
La bomba no alcanza la presión necesaria	1. El filtro de la entrada de agua está obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el filtro de la entrada de agua. • Compruebe que las conexiones y la abrazadera de cierre están bien apretadas. • Límpiela usted mismo o llame al vendedor.
	2. La bomba succiona aire de las conexiones de la manguera.	
	3. La boquilla está desgastada o no posee el tamaño apropiado.	
	4. El descargador está obstruido desgastado.	
	5. Las válvulas están obstruidas desgastadas.	
La presión varía	1. La bomba succiona aire.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las conexiones de la manguera están bien fijadas. • Límpiela con la punta limpiadora. • Llame al vendedor.
	2. La boquilla está obstruida.	
	3. Las válvulas están sucias, desgastadas o bloqueadas.	
	4. Los sellos del agua están desgastados.	
El motor se detiene de repente	El cable de extensión es demasiado largo o el tamaño del cable es demasiado pequeño.	Comprobar que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el de las especificaciones.

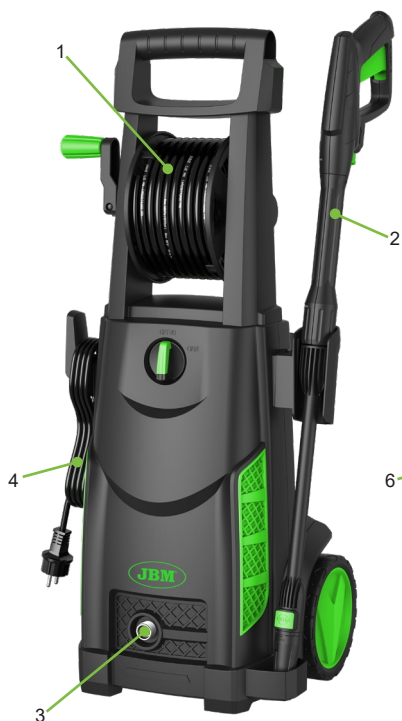
Incluye:

- 1 pistola rociadora
- 1 motor de cobre
- 1 manguera de alta presión de 8m
- 1 cable de alimentación de 5m
- 1 boquilla turbo
- 1 conector de agua transparente
- 1 generador de espuma
- 1 limpiador para patios
- 1 cepillo para llantas
- 1 cepillo fijo

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Presión de funcionamiento	120 bar
Presión máxima	180 bar
Flujo de funcionamiento	5.5 L/min
Flujo máximo de funcionamiento	8 L/min
Presión máxima de entrada del agua	4 bar
Capacidad del motor	2400W
Peso	10kg
Dimensiones	44x34.5x50.5cm
Tipo motor	escobillas de carbón
Voltaje de la fuente de alimentación	230V~50Hz
Temperatura máxima del agua	50°C
Resistencia al agua	IPX5

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



NÚM.	DESCRIPCIÓN
1	Manguera de alta presión
2	Pistola rociadora
3	Salida de agua
4	Cable de alimentación
5	Boquilla turbo
6	Conector de agua transparente
7	Cepillo fijo
8	Limpiador para patios
9	Cepillo de llantas
10	Generador de espuma



EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT'S PRESENTATION

This high-pressure cleaner with 2400W engine power is ideal for cleaning bicycles, vehicles and other outdoor equipment, as well as patios, terraces, greenhouses, etc. It is a highly specialized device that is particularly safe and reliable. It includes an 8m high-pressure hose, 1 turbo nozzle, copper motor, spray gun, 1 transparent water connector, foam producer, patio cleaner, 1 rim brush, 1 fix brush and a 5m power cord.

SAFETY INSTRUCTIONS

▲ WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions listed below may result in personal injury and/or serious damage or death.

Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de desmontarlo o de proceder a su reparación.

- Always disconnect the device from the power outlet before disassembling or repairing it.
- Keep out of the reach of children.
- Do not remove or modify any parts of the gun or the appliance.
- Do not use the appliance if you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not stand on unstable surfaces. Always keep your feet well supported and balanced.
- Always place the appliance on a stable surface when using, transporting, assembling or dismantling it.
- This appliance must not be connected to a drinking water supply.
- Do not knock the appliance when transporting it from one place to another.
- Keep away from the nozzle.
- Never aim the high-pressure spray at people, animals or yourself.
- Never put your hand or fingers over the spray tip when the appliance is in operation.
- Always put the safety catch in its safety position, even when you stop the spray for a few moments.
- Do not disconnect the high-pressure discharge when the system is pressurized. To depressurize the appliance, disconnect the power supply and the water connection, then press the trigger 2 or 3 times.
- Do not leave the gun trigger permanently depressed.
- This appliance has two insulation systems, a double-insulated appliance has no grounding and no grounding must be installed on the appliance.
- Never operate the appliance if all components are not properly connected to it.
- Do not operate the high-pressure cleaner without any of the parts or with damaged parts.
- Use only the nozzle supplied with this appliance.
- Periodically check the appliance and repair or replace any damaged or worn parts immediately.
- Never leave the machine unattended while it is in

operation.

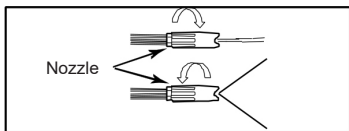
- Always hold the gun and lance firmly when starting to use the appliance and as well as while using it.
- The high-pressure cleaner is not intended for use with hot water. Never connect the appliance to a hot water outlet as this will significantly reduce the life of the pump.
- Do not store the high-pressure cleaner outdoors or where it may freeze. The pump will be seriously damaged.
- Release the trigger when switching between high- and low-pressure modes.
- Keep the hose away from sharp objects.
- Do not spray flammable liquids.
- Use only extension cords with electrical specifications equal to or greater than the appliance specifications.
- Store inside when not in use.
- To reduce the risk of electric shock, keep all connections dry and off the ground and do not touch plugs with wet hands.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities are reduced, or who lack experience or knowledge.
- This product should not be used by children.
- To ensure the safety of the appliance, use only original spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Ensure that the water inlet pressure is between 0.01MPa and 0.4MPa.
- Unplug the appliance from the mains before carrying out maintenance operations.

ASSEMBLY

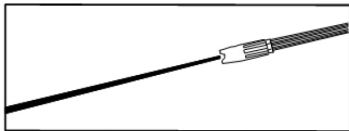
1. Connect the high-pressure hose to the water outlet of the appliance.
2. Connect the spray grip to the high-pressure hose. Before connecting the high-pressure hose to the appliance, make sure that it is completely uncrewed. While the appliance is running, the hose must not have any loops.
3. Mount the nozzle or any other equipment you wish to use.
4. Connect the appliance to the water and power supply

OPERATION**ADJUSTING THE TYPE OF SPRAYING**

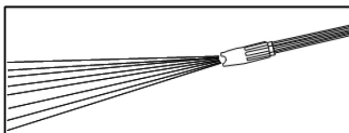
- The angle of the spray coming out of the lance can be adjusted on some of the lances by turning the nozzle. This will change the type of spray from approximately a 0° impact jet to a spray angle greater than 60° (see image).



- A fine jet has a high impact force on the surface being cleaned and maximum deep cleaning results are concentrated in this area. However, the high impact of the concentrated jet must be used with caution as it can damage some surfaces.



- A wide jet distributes the impact of the water over a larger area resulting in an excellent cleaning action with a reduced risk of damage to the surface. Large surfaces can be cleaned more quickly using a wider jet model.



ANGLE OF CLEANING OF A SURFACE

When a surface is sprayed with water, the maximum impact is generated when the water hits the surface "head-on". However, this impact tends to embed dirt particles in the surface, thus preventing the desired cleaning action. The optimal angle of the water spray to clean a surface is 45 degrees. Spraying water against a surface at this angle produces the most effective impact that removes the remaining dirt from the surface.



DISTANCE FROM THE CLEANING SURFACE

Another factor that determines the strength of the water impact is the distance between the nozzle and the surface being cleaned. The force of the water's impact increases as the nozzle approaches the surface. The force of the impact can be regulated in several ways. Never use a high impact fine spray or turbo/rotating nozzle on a surface that is susceptible to damage. Avoid spraying windows with a high-impact fine spray or turbo nozzle because they may break.

The safest way to avoid surface damage is to follow these steps:

1. Before pulling the trigger, adjust the nozzle so that a wide spray pattern is produced.
2. Place the nozzle approximately 4-5 feet (1.2-

1.4m) and at a 45-degree angle to the surface to be cleaned and pull the trigger.

3. Change the spray angle and distance from the cleaning surface until maximum efficiency is achieved without damaging the surface.

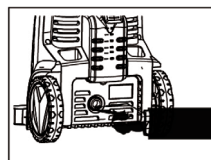
TURBO NOZZLE

The turbo nozzle combines the power of a high-impact fine jet and the efficiency of a 25-degree angle jet. This swirls the high-impact fine jet into a cone shape providing cleaning of a larger area.

CAUTION: Since the turbo nozzle uses a high-impact fine spray, use it only to clean surfaces that will not be damaged by this type of high-impact spray. Also, the turbo nozzle is NOT adjustable and cannot be used to apply detergent.

WATER INLET FILTER

The water inlet filter should be inspected regularly to avoid blockages and restrictions between the water inlet and the pump.



DETERGENT APPLICATION

To apply the detergent, follow the following steps:

1. Pour detergent into the soap bottle.
2. Rotate the knob on the top of the kettle as shown in the picture to adjust the size of the sprayed foam.



3. Rotate the front end of the kettle as shown to adjust the angle of foaming.



4. Install the kettle onto the spraying gun as shown.



TURN OFF

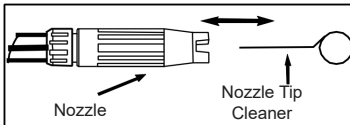
1. Check that all detergent has been removed from the system.
2. Turn off the engine.
3. Turn off the water supply.
4. Once the engine and water intake have been disconnected, pull the trigger to depressurize the system.
CAUTION: Never close the water intake before turning off the engine. This could cause serious damage to the pump and/or engine.
5. After each use, wipe the entire surface of the high-pressure cleaner with a clean, damp cloth.

NOTE: Never disconnect the high-pressure hose from the appliance while the system is pressurized. To depressurize the system, turn off the engine, close the water intake and press the trigger 2-3 times.

MAINTENANCE

NOZZLE CLEANING

A partially or completely blocked nozzle will cause a significant reduction in water coming out of the nozzle and cause the appliance to pulsate when spraying water. To clean the nozzle:



- Turn off the power and unplug the device from the wall outlet.
- Turn on the water supply. Release any pressure that has been trapped in the hose by pressing the trigger 2-3 times.
- Remove the lance from the gun.
- Turn the nozzle to the thinnest spray. This opens the fan blades.
- Insert tip cleaner, or an open paper clip, into the nozzle hole and move it back and forth until the debris is removed.
- Remove any remaining debris by running water through the nozzle. To do this, place the end of the garden hose (with the water running) on the end of the nozzle for 30-60 seconds.

NOTE: For safety reasons, clean the appliance every three months. Before using the appliance, check the filter and nozzle for dirt. After use, check that there is no water in the pump or hose.

STORAGE

Do not store the high-pressure cleaner outdoors or in places where low temperatures may cause it to freeze.

Included:

- 1 spray gun
- 1 copper motor
- 1 pressure hose 8m
- 1 power cord 5m
- 1 turbo nozzle
- 1 transparent water connector
- 1 foam producer
- 1 patio cleaner
- 1 rim brush
- 1 fix brush

PROBLEM RESOLUTION

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is smoking	Overheating, overloading or damaged motor.	Turn off the appliance and call the dealer.
The device doesn't turn on	1. The unit is pressurized.	1. Pull the trigger.
	2. The plug is not connected properly or the socket is defective.	2. Check the plug, socket and fuse.
	3. The extension cord is too long or the cord size is too small.	3. Remove the extension cord.
	4. The voltage of the power outlet is too low.	4. Check that the voltage of the power outlet is appropriate.
	5. The thermal safety switch has tripped.	5. Turn off the appliance and let the motor cool down.
No detergent suction with the tank	1. The lancet nozzle is not in low pressure mode.	1. Move the lancet nozzle to the low-pressure position.
	2. Extension hose or high-pressure hose is too long.	2. Remove the extension hose or use a hose shorter than 7.5m.
	3. The nozzle is blocked at the pump.	3. Call your dealer.
No detergent suction with removable applicator	Detergent applicator is clogged.	Clean applicator with hot water
The pump does not reach the required pressure	1. The water inlet filter is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the water intake filter. • Check that the connections and the sealing clamp are tight. • Clean it yourself or call your dealer.
	2. The pump sucks air from the hose connections.	
	3. Nozzle is worn or undersized.	
	4. Unloader is clogged or worn.	
	5. Valves are clogged and worn.	
Pressure varies	1. The pump sucks in air.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the hose connections are securely fastened. • Clean it with the cleaning tip. • Call your dealer.
	2. Nozzle is clogged.	
	3. Valves are dirty, worn or blocked.	
	4. Water seals are worn.	
The engine stops suddenly	Extension cord is too long or cord size is too small.	Check that the voltage of the outlet corresponds to the specifications.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated Pressure	120 bar
Max. Pressure	180 bar
Flow	5.5 L/min
Max. flow	8 L/min
Max. water inlet pressure	4 bar
Power	2400W
Weight	10 kgs
Dimensions.	44x34.5x50.5cm
Motor type	Carbon brush
Voltage	230V~50Hz
Max. water temperature	50°C
Water resistance	IPX5

PARTS LIST

NUM.	DESCRIPTION
1	Pressure hose
2	Spray gun
3	Water output
4	Power cord
5	Turbo nozzle
6	Transparent water connector
7	Fix brush
8	Patio Cleaner
9	Rim brush
10	Foam producer



FR

GUIDE D'UTILISATION

DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce nettoyeur haute pression à moteur de 2400 W est idéal pour nettoyer les vélos, les voitures, les équipements situés en plein air, les patios, les terrasses, les serres, etc. L'appareil a un niveau accru de sécurité et de fiabilité. La livraison comprend un tuyau haute pression de 8 m, 1 buse turbo, une pompe (moteur bobiné en cuivre), un pistolet de pulvérisation, 1 raccordement transparent pour eau, un générateur de mousse, une buse pour nettoyer les terrasses, une brosse à pneus, une brosse à poils et un cordon d'alimentation de 5 m.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ ATTENTION ! Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement la notice et les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

- Avant de démonter ou de réparer l'appareil, assurez-vous de le débrancher de l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne retirez ni ne modifiez aucune pièce du pulvérisateur ou du nettoyeur.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Ne travaillez pas debout sur des surfaces instables. Assurez-vous d'avoir un support solide sous vos pieds pour assurer l'équilibre.
- Lors de l'utilisation, du transport, du montage ou du démontage, placez l'appareil sur une surface stable.
- Ne connectez pas l'appareil à une source d'eau potable.
- Protégez l'appareil des chocs et des renversements lors du déplacement.
- Gardez le pulvérisateur à une distance de sécurité.
- Ne dirigez jamais le jet vers des personnes (y compris vous-même) ou des animaux.
- Ne mettez jamais votre main ou vos doigts sur la buse de pulvérisateur pendant que l'appareil fonctionne.
- Réglez toujours le cran de sécurité en position de sécurité, même si le travail est interrompu pendant quelques secondes seulement.
- Ne débranchez pas le pulvérisateur lorsque le système est sous pression. Pour soulager la pression, débranchez la source d'alimentation et coupez l'alimentation en eau, puis appuyez sur le déclencheur 2 à 3 fois.
- Ne laissez pas le déclencheur du pistolet de pulvérisation constamment enfoncé.
- L'appareil dispose de deux systèmes d'isolation. Un appareil à double isolation n'est pas mis à la terre et ne doit pas être connecté à la terre.
- N'allumez pas l'appareil si n'importe quel de ses composants n'est pas correctement connecté.
- N'allumez pas l'appareil si des pièces manquent ou sont endommagées.
- Utilisez uniquement la buse fournie avec l'appareil.
- Vérifiez périodiquement l'état de l'appareil et réparez ou remplacez immédiatement des pièces endommagées ou usées.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Tenez fermement le pistolet de pulvérisation avant et pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Le nettoyeur haute pression n'est pas adapté à l'eau chaude. Ne connectez pas l'appareil à une source d'eau chaude, car cela réduirait considérablement la durée de vie de la pompe.
- Ne stockez pas le nettoyeur haute pression à l'extérieur ou dans des endroits où il pourrait geler. Cela peut endommager considérablement la pompe.
- Relâchez le déclencheur lors de la commutation entre les modes haute et basse pression.
- Tenez le tuyau éloigné des objets pointus.
- Ne vaporisez pas de liquides inflammables.
- Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance électrique est égale ou supérieure aux spécifications du produit.
- Stockez le nettoyeur à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter tout choc électrique, gardez toutes les connexions électriques sèches et éloignées du sol. Ne touchez pas les fiches électriques avec les mains mouillées.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissances appropriées.
- Seuls les adultes sont autorisés à utiliser l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant.
- Assurez-vous que la pression d'entrée d'eau est comprise entre 0,01 et 0,4 MPa.
- Avant d'effectuer des opérations d'entretien, assurez-vous de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.

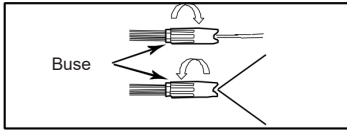
ASSEMBLAGE

1. Connectez le tuyau haute pression à la sortie d'eau.
2. Branchez le pulvérisateur au tuyau haute pression. Avant de connecter le tuyau haute pression à l'appareil, assurez-vous qu'il est complètement déployé. Le tuyau doit être exempt de nœuds pendant le fonctionnement.
3. Connectez la buse ou tout autre accessoire nécessaire.
4. Connectez l'appareil à une source d'eau et à une prise électrique.

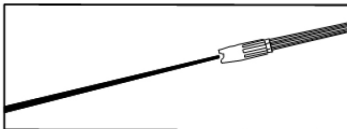
UTILISATION

RÉGLAGE DE LA PULVÉRISATION

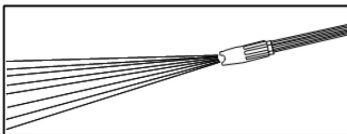
- Certains types de pulvérisateurs vous permettent d'ajuster l'angle de pulvérisation d'eau en tournant la buse. La plage de réglage est d'env. 0° (jet de choc) à 60° ou plus (voir fig.).



- Un jet fin et directionnel a une action importante sur la surface à nettoyer, en assurant un nettoyage en profondeur des saletés. Cependant, le jet directionnel doit être utilisé avec précaution, car la haute pression peut endommager certaines surfaces.



- Le jet large a une action importante sur une grande surface en assurant un nettoyage efficace avec moins de risques de dommages de surface. Pour nettoyer de grandes surfaces, un modèle avec un grand angle de pulvérisation peut être plus efficace.



ANGLE DE NETTOYAGE DE SURFACE

L'action maximale sur la surface se produit lorsque l'eau frappe à angle droit. Cependant, il est possible que des particules de saleté s'enfoncent dans la surface, en interférant avec l'action de nettoyage souhaitée. Par conséquent, l'angle optimal du jet d'eau par rapport à la surface à nettoyer est de 45 degrés. La pulvérisation d'eau sur la surface à cet angle fournit l'action la plus efficace pour éliminer toute contamination résiduelle.



DISTANCE DE LA SURFACE À NETTOYER

Un autre facteur qui détermine la force de l'action de l'eau, est la distance entre la buse de pulvérisateur et la surface à nettoyer. La force de l'action de l'eau augmente à mesure que la buse s'approche de la surface. La force de l'action peut être réglée de plusieurs manières. N'utilisez jamais un jet directionnel fin ou une buse turbo / rotative pour nettoyer une surface sujette à dommages. N'utilisez pas un jet directionnel fin ou une buse turbo pour nettoyer les vitres, car une poussée d'eau importante peut briser la vitre.

Le moyen le plus sûr d'éviter les dommages de surface :

- Avant d'appuyer sur le déclencheur, ajustez la buse pour obtenir un angle de pulvérisation large.
- Positionnez l'accessoire à distance d'env. 4 à 5 pieds (1,2 à 1,4 m) à un angle de 45° par rapport à la surface à nettoyer et appuyez sur le déclencheur.
- Modifiez l'angle de pulvérisation et la distance de la surface à nettoyer pour obtenir des performances de nettoyage maximales sans endommager la surface.

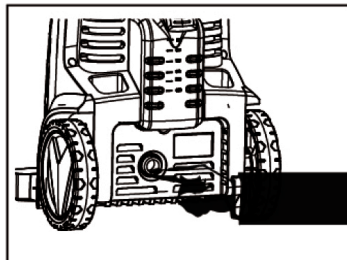
BUSE TURBO

La buse turbo combine les avantages d'un jet fin et puissant et d'un angle de pulvérisation de 25°. La buse turbo fait tourner un jet fin et puissant pour créer un cône assurant un nettoyage efficace d'une plus grande surface.

ATTENTION : étant donné que la buse turbo crée un jet puissant et fin de haute pression, utilisez cet accessoire uniquement pour nettoyer les surfaces qui ne peuvent pas être endommagées par une telle action. La buse turbo N'est PAS réglable et ne peut pas être utilisée pour appliquer du détergent.

FILTRE D'ENTRÉE

Le filtre d'entrée d'eau doit être régulièrement vérifié pour éviter le colmatage et l'obstruction entre l'entrée et la pompe.



UTILISATION DU DÉTERGENT

Le détergent est appliqué comme suit :

1. Versez le détergent dans la bouteille de savon.
2. Tournez le bouton situé sur le dessus de la bouteille de savon comme indiqué sur la photo pour ajuster la taille de la mousse pulvérisée.



3. Faites tourner l'extrémité avant de la bouteille de savon comme indiqué pour régler l'angle de moussage.



4. Installez la bouteille de savon sur le pistolet pulvérisateur comme indiqué.



ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Assurez-vous que le détergent est complètement retiré du système.
2. Arrêtez le moteur.
3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Après avoir coupé le moteur et l'alimentation en eau, appuyez sur le déclencheur pour relâcher la pression du système.

ATTENTION : ne coupez pas l'alimentation en eau avant d'arrêter le moteur. Cela peut endommager considérablement la pompe et/ou le moteur.

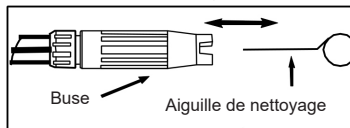
5. Après chaque utilisation du nettoyeur haute pression, essuyez toute la surface de l'appareil avec un chiffon propre et humide.

REMARQUE : ne débranchez pas le tuyau haute pression lorsque le système est sous pression. Pour soulager la pression du système, coupez le moteur et l'alimentation en eau, puis appuyez sur le déclencheur 2 à 3 fois.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA BUSE

Un colmatage partiel ou complet de la buse entraîne une diminution significative de la quantité d'eau à la sortie, ainsi que l'apparition de pulsations lors de la pulvérisation d'eau. Pour nettoyer la buse :



- Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Ouvrez l'alimentation en eau. Relâchez la pression dans le tuyau en appuyant sur le déclencheur 2 à 3 fois.
- Retirez le pulvérisateur du pistolet.
- Réglez la buse pour le mode de jet le plus fin. Ceci est nécessaire pour maximiser l'ouverture de la sortie.
- Insérez une aiguille de nettoyage de pointe ou un trombone redressé dans le trou de la buse et effectuez plusieurs mouvements pour éliminer les débris.
- Retirez toute saleté restante en faisant couler de l'eau dans la buse. Pour ce faire, connectez la buse au tuyau d'arrosage et ouvrez l'eau pendant 30 à 60 secondes.

REMARQUE : pour des raisons de sécurité, nettoyez l'appareil tous les trois mois. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le filtre et la buse ne sont pas sales. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans la pompe ou le tuyau après utilisation.

CONDITIONS DE STOCKAGE

Le nettoyeur haute pression ne doit pas être stocké à l'extérieur ou dans des endroits où les basses températures peuvent provoquer le gel.

DÉPANNAGE

PANNE	CAUSE	SOLUTION
De la fumée sort de l'appareil	Surchauffe, surcharge ou endommagement du moteur.	Éteignez l'appareil et contactez votre revendeur.
L'appareil ne s'allume pas	1. L'appareil est sous pression.	1. Appuyez sur le déclencheur.
	2. La fiche n'est pas connectée correctement ou la prise est défectueuse.	2. Vérifiez la fiche, la prise et le fusible.
	3. Le câble de rallonge a une longueur trop grande ou un profil trop petit.	3. Débranchez la rallonge.
	4. La tension dans le réseau électrique est trop basse.	4. Assurez-vous que la tension du réseau électrique est correcte.
	5. Le fusible thermique s'est déclenché.	5. Éteignez l'appareil et attendez que le moteur refroidisse.
Le détergent ne s'écoule pas du réservoir	1. La buse de pulvérisateur n'est pas réglée sur basse pression.	1. Réglez la buse de pulvérisateur sur basse pression.
	2. Le tuyau de rallonge ou le tuyau haute pression est trop long.	2. Connectez l'appareil à une source d'eau sans tuyau de rallonge ou utilisez un tuyau de moins de 7,5 m de long.
	3. La buse est obstruée du côté de la pompe.	3. Contactez votre revendeur.
Le détergent ne se disperse pas lors de l'utilisation de l'applicateur amovible	L'applicateur est bouché.	Rincez l'applicateur à l'eau chaude.
Pression insuffisante à la sortie de la pompe	1. Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le filtre d'entrée. • Assurez-vous que toutes les connexions et le collier de serrage sont bien serrés. • Nettoyez-le vous-même ou contactez votre revendeur.
	2. La pompe aspire l'air du raccord du tuyau.	
	3. La buse est usée ou trop petite.	
	4. Le régulateur de pression est obstrué ou usé.	
	5. Les vannes sont obstruées ou usées.	
Pression instable	1. La pompe aspire de l'air.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'étanchéité des raccords de tuyaux. • Nettoyez la buse avec une aiguille de nettoyage. • Contactez votre revendeur.
	2. La buse est obstruée	
	3. Les vannes sont sales, usées ou obstruées.	
	4. Les joints hydrauliques sont usés.	
Le moteur s'arrête spontanément	Le câble de rallonge a une longueur trop grande ou un profil trop petit.	Assurez-vous que la tension du réseau électrique est correcte.

Inclus :

- 1 pistolet de pulvérisation
- 1 pompe (moteur bobiné en cuivre)
- 1 tuyau haute pression de 8 m
- 1 cordon d'alimentation de 5 m
- 1 buse turbo
- 1 raccordement transparent pour eau
- 1 générateur de mousse
- 1 buse pour nettoyer les terrasses
- 1 brosse à pneus
- 1 brosse à poils

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pression nominale	120 bar
Pression max.	180 bar
Débit	5,5 l/min
Débit max.	8 l/min
Pression d'entrée d'eau max.	4 bar
Puissance	2400 W
Poids	10 kg
Taille	44x34,5x50,5 cm
Type de moteur.	électrique à brosses en graphite
Tension	230 V / 50 Hz
Température de l'eau max.	50°C
Résistance à l'eau.	IPX5

PIÈCES DE L'APPAREIL


N°	DESCRIPTION
1	Tuyau haute pression
2	Pistolet de pulvérisation
3	Sortie d'eau
4	Cordon d'alimentation
5	Buse turbo
6	Raccordement transparent pour eau
7	Brosse à poils
8	Buse pour nettoyer les terrasses
9	Brosse à pneus
10	Générateur de mousse



PRODUKTBESCHREIBUNG

Diese Hochdruckwaschanlage mit dem Antrieb von 2400 W passt ideal für die Reinigung von Fahrrädern, Autos, Ausrüstungen im Freien sowie von Innenhöfen, Terrassen, Gewächshäusern usw. Die Anlage kennzeichnet sich durch hohe Sicherheit und Zuverlässigkeit. Zum Lieferumfang gehören ein Hochdruckschlauch 8 m lang, 1 Turbodüse, eine Pumpe (Antrieb mit Kupferwicklung), eine Spritzpistole, 1 transparente Wasserverbindung, ein Schaumgenerator, eine Düse für Hofreinigung, eine Reifenbürste, eine harte Bürste und ein Netzkabel 5 m lang.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

▲ ACHTUNG! Vor dem Beginn des Einsatzes der Anlage lesen Sie die Anleitung und die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Verletzung von genannten Warnungen und Vorschriften kann Vermögensschäden, schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

- Vor der Demontage und Instandhaltung der Anlage muss sie unbedingt vom Stromnetz abgeschaltet werden.
- Die Anlage muss für Kinder unzugänglich platziert sein.
- Keine Teile der Düse oder Anlage dürfen abgebaut und modifiziert werden.
- Die Anlage darf bei Ihrer Ermüdung oder unter Alkoholeinfluss und im Rauschzustand nicht betrieben werden.
- Es ist verboten, auf instabilen Oberflächen stehend zu arbeiten. Es ist darauf zu achten, dass eine das Gleichgewicht sichernde robuste Stütze unter Ihren Füßen liegt.
- Bei Betrieb, Transport, Montage oder Demontage muss die Anlage auf einer stabilen Oberfläche platziert werden.
- Es ist nicht erlaubt, die Anlage an eine Trinkwasserquelle anzuschließen.
- Bei Verlagerung muss die Anlage vor Anschlägen und Abkippen geschützt werden.
- Der Zerstäuber muss in einem sicheren Abstand gehalten werden.
- Der Strahl darf nie auf Personen (darunter auch auf sich selbst) und Tiere gezielt werden.
- Bei Betrieb der Anlage dürfen Hände oder Finger nie auf der Zerstäuberdüse liegen.
- Die Sicherung muss immer in gefahrlose Position gestellt werden, sogar wenn der Betrieb für einige Sekunden unterbrochen wird.
- Der Zerstäuber darf bei der Anlage unter Druck nicht abgeschaltet werden. Für Druckentlastung müssen Wasserquelle und Wasserzufuhr ausgeschaltet werden und dann der Auslöser 2 oder 3 mal gedrückt werden.
- Der Auslöser der Spritzpistole darf nicht ständig gedrückt bleiben.
- Die Anlage verfügt über zwei Isolationsysteme. Die Anlage mit Doppelisolationssystem hat keine Erdung und muss nicht geerdet sein.
- Es ist nicht erlaubt, die Anlage einzuschalten, wenn nicht alle ihren Teile sachgerecht angeschlossen sind.
- Es ist unzulässig, die Anlage bei fehlenden Teilen oder mit defekten Teilen einzuschalten.
- Nur eine mit der Anlage mitgelieferte Düse darf eingesetzt werden.
- Der Zustand der Anlage muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden und die Reparatur oder der Austausch von defekten oder abgenutzten Teilen unverzüglich durchgeführt werden.
- Bei Betrieb darf die Anlage ohne Aufsicht nicht bleiben.
- Die Spritzpistole mit der Düse muss vor dem Betrieb und bei dem Betrieb festgehalten werden.
- Die Hochdruckwaschanlage ist für Betrieb mit Warmwasser nicht geeignet. Es ist nicht erlaubt, die Anlage an eine Warmwasserquelle anzuschließen, dies führt zur deutlichen Verkürzung der Lebensdauer der Pumpe.
- Unzulässig ist die Lagerung der Hochdruckwaschanlage im Freien oder an Orten, wo sie einfrieren kann. Dies kann zu deutlichen Pumpenschädigungen führen.
- Der Auslöser muss bei Umschalten zwischen Hoch- und Unterdruck losgelassen sein.
- Der Schlauch muss vor scharfen Gegenständen geschützt werden.
- Brennbare Flüssigkeiten dürfen nicht gesprüht werden.
- Es darf nur Verlängerungskabel mit elektrischen Eigenschaften gleich oder höher als technische Daten der Anlage verwendet werden.
- Die Waschanlage außer Betrieb muss in einem Innenraum gelagert werden.
- Zum Vermeiden von Stromunfällen müssen alle elektrischen Anschlüsse trocken sein und die Erde nicht berühren. Elektrische Stecker dürfen nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Diese Anlage ist für die Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie durch Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse nicht bestimmt.
- Zur Bedienung der Anlage sind nur Erwachsene zugelassen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Originalersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden, gebraucht werden.
- Sie müssen sich davon überzeugen, dass der Wasserdruck beim Einlass im Bereich 0,01...0,4 mPa liegt.
- Vor der Wartung muss die Anlage unbedingt vom Stromnetz abgeschaltet werden.

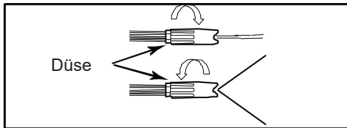
MONTAGE

1. Der Hochdruckschlauch ist mit dem Wasserauslauf zu verbinden.
2. Die Spritzpistole ist mit dem Hochdruckschlauch zu verbinden. Vor der Verbindung des Hochdruckschlauches mit der Anlage stellen Sie sicher, dass er vollständig gestreckt ist. Beim Betrieb der Anlage muss der Schlauch keine Knoten haben.
3. Die Düse ist jegliches erforderliches Zubehör ist anzuschließen.
4. Die Anlage ist an eine Wasserquelle und ein Stromnetz anzuschließen.

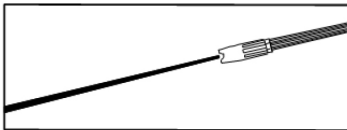
BETRIEB

SPRITZEINSTELLUNG

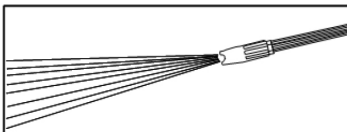
- Einige Spritzgeräteearten ermöglichen die Einstellung des Spritzwasserwinkels durch Drehen der Düse. Dabei beträgt der Einstellungsbereich von ca. 0° (Druckwasserstrahl) bis 60° und höher (s. Bild).



- Der schmale gezielte Strahl ist von einschneidender Wirkung auf reinigbare Oberfläche, dabei sichert er eine sorgfältige Reinigung von Verschmutzungen. Dabei muss man mit dem gezielten Strahl vorsichtig umgehen, da der hohe Druck fähig ist, einige Oberflächen zu beschädigen.

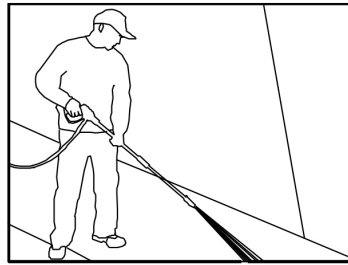


- Der breite Strahl wirkt auf eine größere Oberfläche, indem er effektive Reinigung mit kleinerer Gefahr der Oberflächenbeschädigung sichert. Für die Reinigung von großen Oberflächen kann eine Ausführung mit einem größeren Spritzwinkel mehr wirksam sein.



OBERFLÄCHENREINIGUNGSWINKEL

Maximale Wirkung auf eine Oberfläche wird beim Wasserschlag im rechten Winkel erreicht. Dabei aber besteht die Möglichkeit der Penetration von Schmutzpartikeln in die Oberfläche, was gewünschte Reinigungswirksamkeit gefährdet. Daher beträgt der optimale Wasserstrahlwinkel gegen reinigbarer Oberfläche 45 Grad. Wasserspritzten auf eine Oberfläche in diesem Winkel sichert besonders effektive Wirkung für Beseitigung von Schmutzresten.



ABSTAND BIS ZU DER REINIGBAREN OBERFLÄCHE

Ein weiterer Faktor, der die Stärke der Wassereinwirkung bestimmt, ist der Abstand zwischen der Zerstäuberdüse und der reinigbaren Oberfläche. Die Wasserwirkungskraft steigt mit Annäherung der Düse gegen Oberfläche.

Die Einstellung der Wirkungskraft kann mit mehreren Mitteln erfolgen. Es darf nie ein gezielter schmaler Strahl oder eine Turbo/rotierende Düse für Reinigung von für Schäden anfälligen Oberflächen verwendet werden. Für Reinigung von Fenstern darf ein gezielter schmaler Strahl oder eine Turbodüse nicht verwendet werden, weil der Hochdruck Zerstörung von Glas verursachen kann.

Der sicherste Weg, um Oberflächenschäden zu vermeiden:

1. Vor dem Auslöserdrücken muss die Düse so eingestellt werden, dass ein Weitwinkel der Zerstäubung erreicht wird.
2. Die Düse muss im Abstand von ca. 1,2–1,4 m (4-5 ft) im Winkel 45° gegen reinigbare Oberfläche aufgestellt werden und der Auslöser kann gedrückt werden.
3. Der Zerstäubungswinkel und Abstand zu reinigbarer Oberfläche müssen bis zum Erlangen maximaler Effizienz der Reinigung ohne Oberflächenschäden verändert werden.

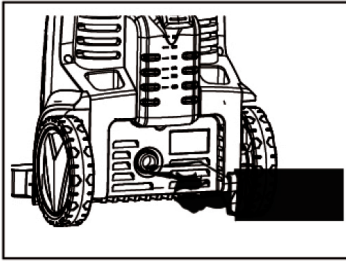
TURBODÜSE

Turbodüse erlaubt, Vorteile eines starken schmalen Strahles und Zerstäubung im Winkel 25° zu verbinden. Turbodüse treibt einen starken schmalen Strahl an, wobei ein die effiziente Reinigung größerer Flächen sichernder Kegel entsteht.

ACHTUNG: Da die Turbodüse einen starken schmalen Hochdruckstrahl bildet, darf diese Vorrichtung nur für Reinigung von Oberflächen genutzt werden, die im Ergebnis dieser Einwirkung nicht gefährdet werden können. Turbodüse hat KEINE Einstellung und kann für Auftragen eines Reinigungsmittels nicht verwendet werden.

EINLASSFILTER

Wassereinflussfilter ist regelmäßig zu prüfen, um seine Verstopfung und Bildung von Hindernissen zwischen Einlass und Pumpe zu verhindern.



VERWENDUNG VON REINIGUNGSMITTELN

Um das Reinigungsmittel aufzutragen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Füllen Sie das Reinigungsmittel in die Seifenflasche.
2. Drehen Sie den Knopf auf der Oberseite der Seifenflasche wie in der Abbildung gezeigt, um die Größe des gesprühten Schaums einzustellen.



3. Drehen Sie das vordere Ende der Seifenflasche wie abgebildet, um den Winkel des Schaums einzustellen.



4. Installieren Sie die Seifenflasche wie abgebildet auf der Spritzpistole.



AUSSCHALTUNG DER ANLAGE

Man muss sich davon überzeugen, dass Reinigungsmittel vollständig aus dem System entfernt ist.

1. Man muss Antrieb ausschalten.
2. Man muss Wasserzufuhr ausschalten
3. Nach dem Ausschalten des Antriebes und der Wasserzufuhr muss der Auslöser zum Drucklöschchen des Systems gedrückt werden.

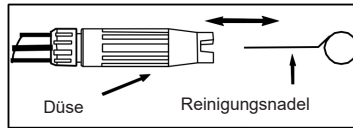
ACHTUNG: es ist nicht erlaubt, Wasserzufuhr vor dem Ausschalten des Antriebes auszuschalten. Dies kann zu deutlichen Pumpen- und/oder Antriebsbeschädigungen führen.

4. Nach jedem Einsatz der Hochdruckwaschanlage muss man die ganze Anlagefläche mit einem sauberen nassen Stoff abwischen.

ANMERKUNG: es ist nicht erlaubt, Hochdruckschlauch beim System unter Druck abzutrennen. Für Druckentlastung des Systems müssen Antrieb und Wasserzufuhr ausgeschaltet werden und dann der Auslöser 2-3 mal gedrückt werden.

WARTUNG DÜSENREINIGUNG

Teilweise oder volle Verstopfung der Düse führt zur deutlichen Reduzierung der Wassermenge am Ausgang sowie zu Pulsationen beim Sprühen von Wasser. Reinigung der Düse:



- Die Anlage muss ausgeschaltet und vom Stromnetz abgeschaltet werden.
- Wasserzufuhr einschalten. Zum Schlauchdrucklöschchen den Auslöser 2-3 mal drücken.
- Zerstäuber von der Pistole entfernen.
- Die Düse auf den Betrieb mit dem schmalsten Strahl umstellen. Das ist für maximale Öffnung des Auslaufes erforderlich.
- Düsenreinigungsnadel oder eine begradigte Büroklammer in die Düsenöffnung einstecken und mehrere Bewegungen für Entfernung der Verschmutzung machen.
- Reste der Verschmutzung durch Wasserdurchlass durch die Düse beseitigen. Dafür die Düse mit einem Gießschlauch verbinden und Wasser für 30-60 Sekunden laufen lassen.

ANMERKUNG: aus Sicherheitsgründen muss die Reinigung der Anlage alle drei Monate erfolgen. Vor dem Betrieb der Anlage Filter und Düse auf Verschmutzung prüfen. Nach dem Betrieb sich davon überzeugen, dass Wasser in der Pumpe oder im Schlauch fehlt.

LAGERUNG

Unzulässig ist die Lagerung der Hochdruckwaschanlage im Freien oder an Orten, wo sie einfrieren kann.

FEHLERBESEITIGUNG

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
Aus der Anlage kommt Rauch	Überhitzung, Überlastung oder Antriebsschaden.	Die Anlage ausschalten und sich an Ihren Händler wenden.
Die Anlage schaltet sich nicht ein	1. Die Anlage ist unter Druck.	1. Auslöser drücken.
	2. Stecker ist falsch angeschlossen oder Steckdose defekt.	2. Stecker, Steckdose und Sicherung prüfen.
	3. Überlänge oder Unterquerschnitt des Verlängerungskabels.	3. Verlängerungskabel abziehen.
	4. Unterspannung des Stromnetzes.	4. Stromnetzspannung auf erforderliche Werte prüfen.
	5. Thermoschutz ausgelöst.	5. Anlage ausschalten und Antrieb abkühlen lassen.
Reinigungsmittelzufuhr erfolgt aus dem Tank nicht	1. Zerstäuberdüse ist nicht auf den Unterdruckbetrieb umgestellt.	1. Zerstäuberdüse auf den Unterdruckbetrieb umstellen.
	2. Überlänge vom Verlängerungsschlauch oder vom Hochdruckschlauch.	2. Die Anlage muss ohne Verlängerungsschlauch oder mit Schlauch unter 7,5 m angeschlossen werden.
	3. Düse ist auf der Pumpenseite verstopft.	3. Ihren Händler informieren.
Keine Reinigungsmittelzufuhr bei Verwendung eines abnehmbaren Applikators	Applikator verstopft.	Applikator mit heißem Wasser spülen.
Unzureichender Druck am Pumpenausgang	1. Wassereinflussfilter verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> • Wassereinflussfilter reinigen. • Alle Verbindungen und Dichtungsklemme auf Zuverlässigkeit des Festziehens prüfen. • Selbständig reinigen oder Ihren Händler informieren.
	2. Pumpe saugt Luft aus Schlauchverbindung an.	
	3. Düse abgenutzt oder zu klein.	
	4. Druckregler verstopft oder abgenutzt.	
	5. Ventile verstopft oder abgenutzt.	
Instabiler Druck	1. Pumpe saugt Luft an.	<ul style="list-style-type: none"> • Zuverlässigkeit von Schlauchverbindungen prüfen. • Düse mit Hilfe der Reinigungsnadel reinigen. • Ihren Händler informieren.
	2. Düse ist verstopft	
	3. Ventile verschmutzt, abgenutzt oder verstopft.	
	4. Hydraulische Dichtungen abgenutzt.	
Antrieb schaltet sich spontan ab	Überlänge oder Unterquerschnitt des Verlängerungskabels.	Stromnetzspannung auf erforderliche Werte prüfen.

Im Lieferumfang:

- 1 Spritzpistole
- 1 Pumpe (Antrieb mit Kupferwicklung)
- 1 Hochdruckschlauch 8 m
- 1 Netzkabel 5 m
- 1 Turbodüse
- 1 transparente Wasserverbindung
- 1 Schaumgenerator
- 1 Düse für Hoffreinigung
- 1 Reifenbürste
- 1 harte Bürste

TECHNISCHE DATEN

Nenndruck	120 bar
Max. Druck	180 bar
Verbrauch	5.5 L/min
Max. Verbrauch	8 L/min
Max. Wasserdruck beim Einlass	4 bar
Leistung	2400W
Gewicht	10kgs
Größe	44x34.5x50.5cm
Antriebstyp	elektrisch mit Graphitbürsten
Spannung	230 V / 50 Hz
Max. Wassertemperatur	50°C
Wasserabweisend	IPX5

ANLAGETEILE


Nr.	BESCHREIBUNG
1	Hochdruckschlauch
2	Spritzpistole
3	Wasserauslauf
4	Netzkabel
5	Turbodüse
6	Transparente Wasserverbindung
7	Harte Bürste
8	Düse für Hofreinigung
9	Reifenbürste
10	Schaumgenerator



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questa idropulitrice ad alta pressione con motore da 2400 W è ideale per la pulizia di biciclette, auto, attrezzature da esterno, ma anche dei cortili interni, terrazze, serre, ecc Il dispositivo ha un maggiore livello di sicurezza e affidabilità. La consegna include 8 m di tubo ad alta pressione, 1 ugello turbo, la pompa (motore con avvolgimento in rame), pistola a spruzzo, 1 raccordo trasparente per l'acqua, generatore di schiuma, ugello per la pulizia del cortile, spazzola per pneumatici, spazzola rigida e 5 m di cavo di alimentazione.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

▲ ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni e le norme di sicurezza prima di utilizzare lo strumento. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare danni alle cose, lesioni gravi o morte.

- Prima di smontare o riparare l'unità, assicurarsi di scollegarla dalla rete di alimentazione.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non rimuovere o modificare alcuna parte dello spruzzatore o dell'idropulitrice.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso di stanchezza, in stato di ebbrezza o sotto effetto dei stupefacenti.
- Non lavorare in piedi su superfici instabili. Assicurarsi di avere una solida base sotto i piedi per garantire l'equilibrio.
- Posizionare l'unità su una superficie stabile durante l'uso, il trasporto, il montaggio o lo smontaggio.
- Non collegare l'apparecchio a una fonte di acqua potabile.
- Proteggere il dispositivo dagli urti e ribaltamento durante lo spostamento.
- Tenere lo spruzzatore a una distanza di sicurezza.
- Non dirigere mai il getto verso le persone (incluso se stessi) o gli animali.
- Non mettere mai la mano o le dita sull'ugello dello spruzzatore mentre il dispositivo è in funzione.
- Portare sempre il fusibile in posizione di sicurezza, anche se il funzionamento viene interrotto solo per pochi secondi.
- Non scollegare lo spruzzatore quando il sistema è sotto pressione. Per scaricare la pressione, scollegare la fonte di alimentazione e l'alimentazione dell'acqua, quindi premere il grilletto 2 o 3 volte.
- Non lasciare il grilletto della pistola a spruzzo premuto continuamente.
- Il dispositivo ha due sistemi di isolamento. L'unità a doppio isolamento non è messa a terra e non deve essere collegata a terra.
- Non accendere l'unità se non tutte le parti sono collegate correttamente.
- Non mettere in funzione l'unità se mancano o sono danneggiate delle parti.
- Utilizzare solo l'ugello fornito con l'apparecchio.
- Controllare periodicamente lo stato dell'unità e riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate o usurate.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione incustodito.
- Tenere saldamente la pistola a spruzzo con l'ugello prima dell'avvio e durante il funzionamento dell'unità.
- L'idropulitrice ad alta pressione non è progettata per il funzionamento ad acqua calda. Non collegare l'unità ad una fonte di acqua calda, in quanto ciò ridurrà significativamente la vita della pompa.
- Non conservare l'idropulitrice ad alta pressione all'aperto o in luoghi dove potrebbe gelare. Ciò può causare danni significativi alla pompa.
- Rilasciare il grilletto quando si passa dalla modalità ad alta e bassa pressione.
- Tenere il tubo flessibile lontano da oggetti appuntiti.
- Non spruzzare liquidi infiammabili.
- Utilizzare solo prolunghe con valori elettrici pari o superiori alle specifiche dell'unità.
- Conservare l'idropulitrice al chiuso quando non è in uso.
- Per evitare scosse elettriche, assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano asciutti e non tocchino la terra. Non toccare le spine elettriche con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o di persone prive di esperienza o conoscenza appropriata.
- Solo gli adulti possono utilizzare l'apparecchio.
- Per garantire la sicurezza, utilizzare solo pezzi di ricambio originali forniti o approvati dal produttore.
- Assicurarsi che la pressione dell'acqua all'ingresso sia nel campo 0,01...0,4 MPa.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare la manutenzione.

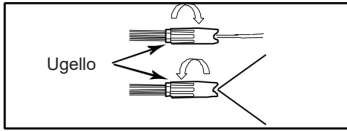
ASSEMBLAGGIO

1. Collegare il tubo flessibile ad alta pressione allo scarico dell'acqua.
2. Collegare lo spruzzatore al tubo flessibile ad alta pressione. Assicurarsi che il tubo flessibile ad alta pressione sia completamente raddrizzato prima di collegarlo al dispositivo. Non devono esserci nodi sul tubo flessibile durante il funzionamento dell'apparecchio.
3. Collegare l'ugello o qualsiasi altro accessorio necessario.
4. Collegare il dispositivo a una fonte d'acqua e la rete elettrica.

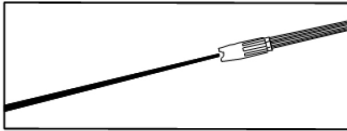
UTILIZZO

REGOLAZIONE DELLO SPRUZZO

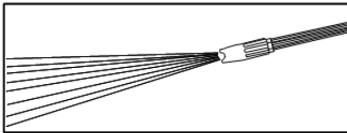
- Alcuni tipi di spruzzatori consentono di regolare l'angolo di spruzzatura dell'acqua ruotando l'ugello. Il campo di regolazione è di ca. 0° (getto d'urto) fino a 60° o più (vedi figura).



- Un getto fine e diretto ha un forte effetto sulla superficie da pulire, garantendo un'accurata pulizia dello sporco. Tuttavia, il getto direzionale deve essere usato con cautela in quanto l'alta pressione può danneggiare alcune superfici.



- L'ampio getto influisce sull'area più ampia, garantendo una pulizia efficace con meno rischi di danni alla superficie. Per la pulizia delle superfici grandi, un modello con un angolo di spruzzatura più ampio può avere una maggiore efficienza.



ANGOLO DI PULIZIA DELLA SUPERFICIE

L'impatto massimo sulla superficie si verifica quando l'acqua colpisce ad angolo retto. Tuttavia, esiste la possibilità di immersione di particelle di sporco nella superficie, impedendo l'azione di pulizia desiderata. Pertanto, l'angolo ottimale del getto d'acqua rispetto alla superficie da pulire è di 45 gradi. Spruzzatura dell'acqua sulla superficie con questa angolazione fornisce l'azione più efficace per rimuovere lo sporco residuo.



DISTANZA FINO ALLA SUPERFICIE DA PULIRE

Un altro fattore che determina la forza dell'acqua è la distanza tra l'ugello dello spruzzatore e la superficie da pulire. La forza dell'acqua aumenta man mano che l'ugello si avvicina alla superficie.

La forza d'azione può essere regolata in diversi modi. Non utilizzare mai un getto direzionale fine o un ugello turbo/rotante per pulire una superficie soggetta a danneggiamenti. Non utilizzare un getto fine e diretto o un ugello turbo per pulire i vetri, in quanto l'alta pressione può causare la rottura del vetro.

Il modo più sicuro per evitare danni alla superficie:

- Prima di premere il grilletto, regolare l'ugello per ottenere un ampio angolo di spruzzo.
- Posizionare l'ugello a circa 1,2-1,4 m (4-5 ft) con un angolo di 45° rispetto alla superficie da pulire e premere il grilletto.
- Modificare l'angolo di spruzzo e la distanza dalla superficie da pulire per ottenere le massime prestazioni di pulizia senza danneggiare la superficie.

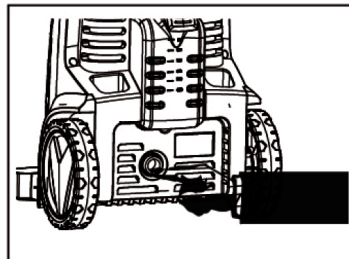
UGELLO TURBO

L'ugello turbo consente di combinare i vantaggi di un potente getto fine e di un angolo di spruzzo di 25°. L'ugello turbo ruota potente getto fine creando un cono per una pulizia efficiente di un'area più ampia.

ATTENZIONE: Poiché l'ugello turbo genera un getto potente e fine ad alta pressione, utilizzare questo dispositivo solo per la pulizia di superfici che non possono essere danneggiate da tale azione. L'ugello turbo NON è regolabile e non può essere utilizzato per applicare il detergente.

FILTRO DI AMMISSIONE

Il filtro all'ingresso dell'acqua deve essere controllato regolarmente per evitare intasamenti e ostruzioni tra l'ingresso e la pompa.



APPLICAZIONE DEL DETERGENTE

Applicare il detergente come segue:

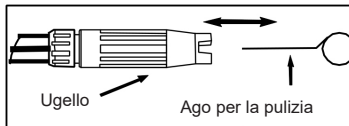
- Versare il detergente nel flacone del sapone.
- Ruotare la manopola sulla parte superiore del flacone di sapone come mostrato nell'immagine per regolare la dimensione della schiuma spruzzata.



3. Ruotare l'estremità anteriore del flacone di sapone come mostrato per regolare l'angolo della schiuma.



4. 4. Installare il flacone di sapone sulla pistola a spruzzo come mostrato.



- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Accendere l'alimentazione dell'acqua. Scaricare la pressione nel tubo premendo il grilletto 2-3 volte.
- Rimuovere lo spruzzatore dalla pistola.
- Passare l'ugello alla modalità a getto più fine. Questo è necessario per massimizzare l'apertura del foro di uscita.
- Inserire un ago per la pulizia della punta o una graffetta raddrizzata nell'apertura dell'ugello ed effettuare diversi movimenti per rimuovere l'impurità.
- Rimuovere lo sporco residuo facendo scorrere l'acqua attraverso l'ugello. Per fare questo, collegare l'ugello al tubo di irrigazione e accendere l'acqua per 30-60 secondi.

NOTA: per motivi di sicurezza, pulire il dispositivo una volta ogni tre mesi. Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare che il filtro e l'ugello non siano sporchi. Dopo l'uso, assicurarsi che non ci sia acqua nella pompa o nel tubo flessibile.

CONDIZIONI DI STOCCAGGIO

Non conservare l'idropulitrice ad alta pressione all'aperto o in luoghi dove le basse temperature potrebbero causare il congelamento.

SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO

1. Assicurarsi che il detergente sia completamente rimosso dal sistema.
2. Spegnerne il motore.
3. Spegnerne l'alimentazione dell'acqua.
4. Dopo aver spento il motore e l'alimentazione dell'acqua, premere il grilletto per depressurizzare il sistema.

ATTENZIONE: non interrompere l'alimentazione dell'acqua prima di aver spento il motore. Ciò può causare danni significativi alla pompa e/o al motore.

5. Dopo ogni utilizzo dell'idropulitrice, pulire l'intera superficie del dispositivo con un panno pulito e umido.

NOTA: non scollegare il tubo flessibile ad alta pressione quando il sistema è sotto pressione. Per depressurizzare il sistema, spegnere il motore e l'alimentazione dell'acqua, quindi premere il grilletto 2-3 volte.

MANUTENZIONE

PULIZIA DELL'UGELLO

L'intasamento parziale o completo dell'ugello comporta una significativa riduzione della quantità d'acqua in uscita e una pulsazione durante la spruzzatura dell'acqua. Come pulire l'ugello:

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

GUASTO	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo emette del fumo	Surriscaldamento, sovraccarico o danni al motore.	Spegnere l'apparecchio e contattare il venditore.
Il dispositivo non si accende	1. L'unità è sotto pressione.	1. Premere il grilletto.
	2. La spina non è collegata correttamente o la presa è difettosa.	2. Controllare la spina, la presa e il fusibile.
	3. Il cavo di prolunga è troppo lungo o la sua sezione è troppo piccola.	3. Scollegare la prolunga.
	4. La tensione di rete elettrica è troppo bassa.	4. Assicurarsi che la tensione di rete elettrica corrisponda alla tensione richiesta.
	5. Il fusibile termico è scattato.	5. Spegnere l'unità e attendere che il motore si raffreddi.
Il detergente non viene alimentato dal serbatoio	1. L'ugello dello spruzzatore non è impostato in modalità a bassa pressione.	1. Impostare l'ugello dello spruzzatore sulla modalità a bassa pressione.
	2. Tubo flessibile di estensione o tubo flessibile ad alta pressione troppo lungo.	2. Collegare l'unità ad una fonte d'acqua senza tubo di estensione o utilizzare un tubo più corto di 7,5 m.
	3. L'ugello è intasato sul lato della pompa.	3. Contattare la ditta venditrice.
Il detergente non viene alimentato quando si utilizza l'applicatore rimovibile	L'applicatore è intasato.	Sciacquare l'applicatore con acqua calda.
Pressione insufficiente all'uscita della pompa	1. Il filtro d'ingresso dell'acqua è intasato.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il filtro d'ingresso. • Assicurarsi che tutti i collegamenti e il morsetto di tenuta siano serrati saldamente. • Effettuare la pulizia da soli o contattare il venditore.
	2. La pompa aspira l'aria da collegamento del tubo flessibile.	
	3. L'ugello è usurato o ha la dimensione troppo piccola.	
	4. Il regolatore di pressione è intasato o usurato.	
	5. Valvole intasate o usurate.	
Pressione instabile	1. La pompa aspira l'aria.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'affidabilità dei collegamenti dei tubi flessibili. • Pulire l'ugello con l'ago di pulizia. • Contattare la ditta venditrice.
	2. L'ugello è intasato.	
	3. Le valvole sono sporche, usurate o intasate.	
	4. Le guarnizioni idrauliche sono usurate.	
Il motore si spegne spontaneamente	Il cavo di prolunga è troppo lungo o la sua sezione è troppo piccola.	Assicurarsi che la tensione di rete elettrica corrisponda alla tensione richiesta.

Kit comprende:

- 1 pistola a spruzzo
- 1 pompa (motore con avvolgimento in rame)
- 1 tubo ad alta pressione 8 m
- 1 cavo di alimentazione 5 m
- 1 ugello turbo
- 1 raccordo trasparente per l'acqua
- 1 generatore di schiuma
- 1 ugello per la pulizia del cortile
- 1 spazzola per pneumatici
- 1 spazzola rigida

CARATTERISTICHE TECNICHE

Pressione nominale	120 bar
Pressione massima	180 bar
Portata	5,5 l/min
Portata massima	8 l/min
Pressione massima dell'acqua in ingresso.	4 bar
Potenza	2400 W
Peso	10 chili
Dimensioni	44x34,5x50,5 cm
Tipo di motore	elettrico con spazzole in grafite
Tensione	230 V / 50 Hz
Temperatura massima dell'acqua	50°C
Resistenza all'acqua	IPX5

PARTI DEL DISPOSITIVO



N°	DESCRIZIONE
1	Tubo flessibile ad alta pressione
2	Pistola a spruzzo
3	Scarico dell'acqua
4	Cavo di alimentazione
5	Ugello turbo
6	Raccordo trasparente per l'acqua
7	Spazzola rigida
8	Ugello per la pulizia del cortile
9	Spazzola per pneumatici
10	Generatore di schiuma



PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Esta lavadora de alta pressão com motor de 2400 W é ideal para limpar bicicletas, carros, equipamentos externos, pátios, terraços, estufas e muito mais. O dispositivo tem um maior nível de segurança e confiabilidade. O escopo de entrega inclui mangueira de alta pressão de 8 m, 1 bocal turbo, bomba (motor de cobre enrolado), pistola de pulverização, 1 conexão de água transparente, gerador de espuma, bocal de lavagem de quintal, escova de pneus, escova dura e cabo de alimentação de 5 m.

REGULAMENTOS DE SEGURANÇA

▲ ATENÇÃO! Antes de usar o dispositivo, leia atentamente as instruções de segurança. O não cumprimento desses avisos e instruções pode resultar em danos à propriedade, ferimentos graves ou morte.

- Antes de desmontar ou reparar o dispositivo, certifique-se de desconectá-lo da fonte de alimentação.
- Coloque o dispositivo fora do alcance das crianças.
- Não remova ou modifique qualquer parte do pulverizador ou lavadora.
- Não use o dispositivo se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas.
- Não trabalhe parado em superfícies instáveis. Certifique-se de ter um suporte sólido sob os pés para garantir o equilíbrio.
- Ao usar, transportar, montar ou desmontar, coloque o dispositivo numa superfície estável.
- Não conecte o dispositivo a uma fonte de água potável.
- Não choque o dispositivo ao movê-lo.
- Mantenha o pulverizador a uma distância segura.
- Nunca direcione o jato em direção a pessoas (incluindo você) ou animais.
- Nunca coloque a mão ou os dedos na ponta de pulverização enquanto a unidade estiver a funcionar.
- Sempre coloque a trava de segurança na posição segura, mesmo se o trabalho for interrompido por apenas alguns segundos.
- Não desconecte o pulverizador enquanto o sistema estiver pressurizado. Para aliviar a pressão, desligue a energia e o abastecimento de água e puxe o gatilho 2 a 3 vezes.
- Não deixe o gatilho da pistola de pulverização pressionado constantemente.
- O dispositivo possui dois sistemas de isolamento. Um dispositivo com isolamento duplo não é aterrado e não deve ser conectado a terra.
- Não ligue o dispositivo se nem todas as suas partes estiverem conectadas corretamente.
- Não ligue o dispositivo se alguma peça estiver a faltar ou com peças danificadas.
- Use apenas o bocal fornecido com o dispositivo.
- Verifique o estado do dispositivo periodicamente e repare ou substitua imediatamente as peças danificadas ou gastas.
- Nunca deixe o dispositivo operacional sem supervisão.
- Segure a pistola de pulverização com firmeza antes e durante a operação.
- A lavadora de alta pressão não foi projetada para água quente. Não conecte o dispositivo a uma fonte de água quente, pois isso reduzirá significativamente a vida útil da bomba.
- Não guarde a lavadora de alta pressão ao ar livre ou em locais onde possa congelar. Isso pode causar danos significativos à bomba.
- Solte o gatilho ao alternar entre os modos de alta e baixa pressão.
- Mantenha a mangueira longe de objetos pontiagudos.
- Não pulverize líquidos inflamáveis.
- Use apenas cabos de extensão com classificação elétrica igual ou superior às especificações do produto.
- Guarde a lavadora dentro de casa quando não estiver em uso.
- Para evitar choque elétrico, mantenha todas as conexões elétricas secas e longe do solo. Não toque nos plugues elétricos com as mãos molhadas.
- Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento apropriado.
- Apenas adultos estão autorizados a operar o dispositivo.
- Por razões de segurança, use apenas peças sobressalentes originais fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Certifique-se de que a pressão de entrada de água está entre 0,01 ... 0,4 MPa.
- Antes de realizar a manutenção, certifique-se de desconectar o dispositivo da fonte de alimentação.

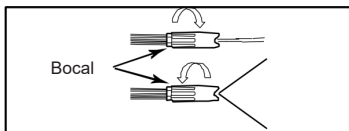
MONTAGEM

1. Conecte a mangueira de alta pressão à saída de água.
2. Conecte o pulverizador à mangueira de alta pressão. Antes de conectar a mangueira de alta pressão à unidade, certifique-se de que esteja totalmente estendida. A mangueira não deve ter nós durante a operação.
3. Conecte o bocal ou qualquer outro acessório necessário.
4. Conecte o dispositivo a uma fonte de água e uma tomada elétrica.

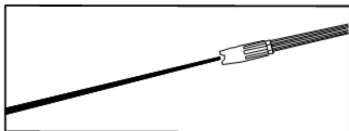
OPERAÇÃO

AJUSTE DE PULVERIZAÇÃO

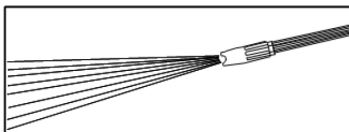
- Alguns tipos de pulverizadores permitem que você ajuste o ângulo do jato de água girando o bocal. A faixa de ajuste é de aprox. 0° (jato de choque) a 60° ou mais (veja a fig.).



- Um jato fino e direcionado tem um forte efeito na superfície a ser limpa, garantindo uma limpeza completa da sujeira. No entanto, o jato direcional deve ser usado com cautela, pois a alta pressão pode danificar algumas superfícies.



- Um jato largo com grande área de superfície para limpeza eficaz com menor risco de danos à superfície. Para limpar grandes superfícies, um modelo com um grande ângulo de pulverização pode ser mais eficaz.



ÂNGULO DE LIMPEZA DE SUPERFÍCIE

O impacto máximo na superfície ocorre quando a água é atingida num ângulo reto. Porém, existe a possibilidade de partículas de sujeira penetrarem na superfície, interferindo na ação de limpeza desejada. Portanto, o ângulo ideal do jato de água em relação à superfície a ser limpa é de 45 graus. Pulverizar água na superfície neste ângulo fornece o efeito mais eficaz para remover qualquer sujeira residual.



DISTÂNCIA PARA A SUPERFÍCIE LIMPA

Outro fator que determina a força do impacto da água é a distância entre o bocal de pulverização e a superfície a ser limpa. A força de ação da água aumenta à medida que o bocal se aproxima da superfície.

O ajuste da força de influência pode ser realizado de várias maneiras. Nunca use um jato direcional fino ou bocal turbo/rotativo para limpar uma superfície danificada. Não use um jato fino direcional ou turbo para limpar janelas, pois a pressão alta pode quebrar o vidro.

A maneira mais segura de evitar danos à superfície:

- Antes de puxar o gatilho, ajuste o bocal para obter um amplo ângulo de pulverização.
- Posicione o bocal aprox. 4-5 pés (1,2-1,4 m) a 45° da superfície a ser limpa e o gatilho.
- Altere o ângulo de pulverização e a distância até a superfície a ser limpa para obter o máximo desempenho de limpeza sem danificar a superfície.

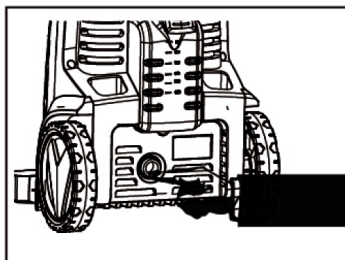
BOCAL TURBO

O bocal turbo combina os benefícios de um jato fino poderoso e um ângulo de pulverização de 25°. O bocal turbo gira um jato fino e poderoso para criar um cone para a limpeza eficiente de uma área maior.

AVISO: Como o bocal turbo cria um jato poderoso e fino de alta pressão, use este acessório apenas para limpar superfícies que não podem ser danificadas por tal impacto. O bocal turbo NÃO é ajustável e não pode ser usado para aplicar detergente.

FILTRO DE ENTRADA

O filtro de entrada de água deve ser verificado regularmente para evitar entupimento e obstrução entre a entrada e a bomba.



USO DO DETERGENTE

O detergente é aplicado da seguinte forma:

- Verter o detergente na garrafa de sabão.
- Rodar o botão na parte superior da garrafa de sabão como mostra a figura para ajustar o tamanho da espuma pulverizada.



- Rodar a extremidade frontal da garrafa de sabão, como mostra a figura, para ajustar o ângulo de espuma.



4. Instalar a garrafa de sabão na pistola de pulverização, como se mostra na figura.



LDESLIGACÃO DO DISPOSITIVO

1. Certifique-se de que o detergente seja completamente removido do sistema.
2. Desligue o motor.
3. Desligue o abastecimento de água
4. Depois de desligar o motor e o abastecimento de água, puxe o gatilho para aliviar a pressão do sistema.

AVISO: Não feche o abastecimento de água antes de desligar o motor. Isso pode causar danos significativos à bomba e/ou motor.

5. Após cada uso da lavadora de alta pressão, limpe toda a superfície da unidade com um pano limpo e úmido.

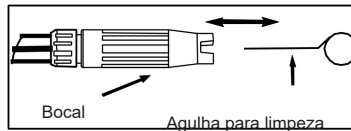
NOTA: Não desconecte a mangueira de alta pressão enquanto o sistema estiver pressurizado. Para aliviar a pressão do sistema, desligue o motor e o abastecimento de água e puxe o gatilho 2 a 3 vezes.

Incluídos no conjunto:

- 1 pistola de pulverização
- 1x bomba (motor com enrolamento de cobre)
- 1x mangueira de alta pressão de 8 m
- 1x cabo de alimentação 5 m
- 1 cabo de alimentação de 5 m

MANUTENÇÃO LIMPEZA DO BOCAL

O entupimento parcial ou total do bocal leva a uma diminuição significativa da quantidade de água na saída, bem como ao aparecimento de pulsações ao pulverizar a água. Para limpar o bocal:



- Desligue o aparelho e desconecte-o da rede elétrica.
- Abra o abastecimento de água. Alivie a pressão na mangueira puxando o gatilho 2 a 3 vezes.
- Remova o pulverizador da pistola.
- Mude o bocal para a configuração de jato mais fino. Isso é necessário para maximizar a abertura da saída.
- Insira uma agulha de limpeza de ponta ou clipe de papel endireitado no orifício do bocal e faça varios movimentos para remover quaisquer resíduos.
- Remova toda a sujeira restante com água corrente pelo bocal. Para fazer isso, conecte o bocal à mangueira de irrigação e abra a torneira por 30-60 segundos.

NOTA: Por razões de segurança, limpe o dispositivo a cada três meses. Antes de usar o dispositivo, verifique se há sujeira no filtro e no bocal. Certifique-se de que não haja água na bomba ou mangueira após o uso.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

A lavadora de alta pressão não deve ser armazenada ao ar livre ou em locais onde baixas temperaturas podem causar congelamento.

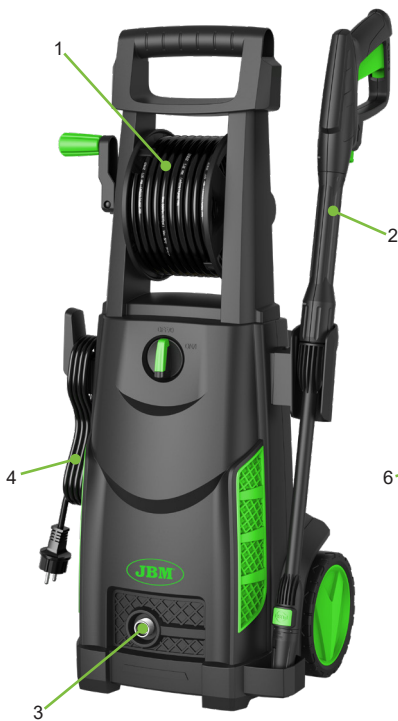
- 1 bocal turbo
- 1 conexão de água transparente
- 1 gerador de espuma
- 1 bocal de lavagem de quintal
- 1 escova de pneu
- 1 escova dura

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

FALHA	CAUSA	SOLUÇÃO
Fumaça saindo da unidade	Superaquecimento, sobrecarga ou danos ao motor.	Desligue o dispositivo e entre em contato com o revendedor.
O dispositivo não liga	1. O dispositivo está sob pressão.	1. Puxe o gatilho.
	2. O plugue não está conectado corretamente ou o soquete está com defeito.	2. Verifique o plugue, o soquete e o fusível.
	3. O cabo de extensão é muito longo ou muito pequeno.	3. Desconecte o cabo de extensão.
	4. Tensão muito baixa na rede elétrica.	4. Certifique-se de que a tensão da rede elétrica está correta.
	5. Fusível térmico disparado.	5. Desligue o dispositivo e espere o motor esfriar.
O detergente não flui do tanque	1. O bocal de pulverização não está ajustado para baixa pressão.	1. Defina o bocal de pulverização para baixa pressão.
	2. Extensão da mangueira ou mangueira de alta pressão muito longa.	2. Conecte o dispositivo a uma fonte de água sem uma mangueira de extensão ou use uma mangueira com menos de 7,5 m de comprimento.
	3. Bocal obstruído no lado da bomba.	3. Contate o vendedor.
O detergente não dispensa ao usar o aplicador removível.	O aplicador está entupido.	Enxágüe o aplicador com água quente.
Pressão insuficiente na saída da bomba	1. O filtro de entrada de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o filtro de entrada. • Certifique-se de que todas as conexões e a braçadeira de vedação estão bem apertadas. • Limpe-o você mesmo ou entre em contato com o seu revendedor.
	2. A bomba aspira ar de conexões de mangueira.	
	3. A ponta está gasta ou muito pequena.	
	4. Regulador de pressão obstruído ou gasto.	
	5. As válvulas estão obstruídas ou gastas.	
Pressão instável	1. A bomba está a aspirar ar.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o aperto das conexões da mangueira. • Limpe o acessório com uma agulha de limpeza. • Entre em contato com a empresa de vendas.
	2. Bocal entupido	
	3. As válvulas estão sujas, gastas ou obstruídas.	
	4. As vedações hidráulicas estão gastas.	
O motor desliga espontaneamente	O cabo de extensão é muito longo ou muito pequeno.	Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação está correta.

ESPECIFICAÇÕES

Pressão nominal	120 bar
Máx. pressão	180 bar
Taxa de fluxo	5,5 L/min
Máx. fluxo	8 L/min
Máx. pressão de entrada da água	4 bar
Potência	2400W
Peso	10 kgs
Tamanho	44x34.5x50.5cm
Tipo de motor	elétrico com escovas de grafite
Tensão	230 V/50 Hz
Máx. temperatura da água	50°C
Resistência à água	IPX5

DETALHES DO DISPOSITIVO

NÚM.	DESCRIÇÃO
1	Mangueira de alta pressão
2	Pistola de pulverização
3	Saída de água
4	Cabo de alimentação
5	Bocal turbo
6	Conexão de água transparente
7	Escova dura
8	Bocal de lavagem de quintal
9	Escova de pneus
10	Gerador de espuma



RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest Curățător cu presiune înaltă cu motor de 2400 W este ideal potrivit pentru curățarea bicicletelor, mașinilor, echipamentelor de exterior, curții, teraselor, serelor, etc. Dispozitivul are un nivel sporit de siguranță și fiabilitate. Setul de livrare include furtun de înaltă presiune de 8 m, 1 duză turbo, pompă (cu motor cu înfășurare din cupru), pistol de pulverizare, 1 conexiune transparentă pentru apă, generator de spumă, duză pentru terase, perie curățare anvelope, perie aspră și cablu de alimentare de 5 m.

REGULI DE SIGURANȚĂ

▲ ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate duce la daune materiale, vătămări grave sau la deces.

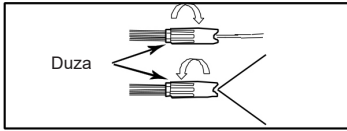
- Înainte de a dezambla sau a repara dispozitivul, asigurați-vă că l-ați deconectat de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați și nu modificați nicio parte a pulverizatorului sau a curățătorului.
- Nu folosiți aparatul în caz când sunteți obosit, sau sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Nu lucrați stând în picioare pe suprafețe instabile. Asigurați-vă că sub picioare aveți un suport solid care vă asigură echilibrul.
- La exploatare, transportare, asamblare sau dezamblare, plasați dispozitivul pe o suprafață stabilă.
- Nu conectați dispozitivul la o sursă de apă potabilă.
- Păziți dispozitivul de lovituri și răsturnare în timpul transportării.
- Țineți pulverizatorul la o distanță sigură.
- Niciodată nu îndreptați jetul spre oameni (inclusiv spre sine) sau spre animale.
- Nu puneți mâna sau degetele pe duza pulverizatorului când unitatea funcționează.
- Plasați butonul de blocare în poziția de siguranță, chiar dacă funcționarea va fi întreruptă doar vreo câteva secunde.
- Nu deconectați pulverizatorul în timp ce sistemul este sub presiune. Pentru a ameliora presiunea, oprțiți alimentarea cu energie electrică și apă, apoi apăsați întrerupătorul-trăgaci de 2 sau 3 ori.
- Nu țineți întrerupătorul-trăgaci a pistolului de pulverizare apăsat continuu.
- Dispozitivul are două sisteme de izolare. Un dispozitiv cu izolație dublă nu are priză de pământ și nu trebuie conectat la pământ.
- Nu porniți dispozitivul dacă nu sunt corect conectate toate componentele acestuia.
- Nu porniți dispozitivul cu piese lipse sau deteriorate.
- Folosiți numai duzele furnizate împreună cu dispozitivul.
- Verificați periodic starea dispozitivului și imediat reparați sau înlocuiți piesele deteriorate sau uzate.
- Nu lăsați nesupravegheat dispozitivul care se află în funcțiune.
- Țineți ferm pistolul de pulverizare înainte de operare și în timpul funcționării.
- Curățătorul cu presiune nu este destinat utilizării cu apă caldă. Nu conectați dispozitivul la o sursă de apă caldă, deoarece acest lucru va reduce semnificativ durata de viață a pompei.
- Nu depozitați Curățătorul cu presiune la aer liber sau în locuri unde acesta poate îngheța. Acest lucru poate provoca pompei daune semnificative.
- Eliberați întrerupătorul-trăgaci când comutați între modulele de presiune înaltă și scăzută.
- Țineți furtunul departe de obiecte ascuțite.
- Nu pulverizați lichide inflamabile.
- Utilizați numai prelungitoare cu specificațiile electrice egale sau mai mari decât specificațiile produsului.
- Când nu utilizați Curățătorul cu presiune depozitați-l în interior.
- Pentru a evita șocurile electrice, păstrați toate conexiunile electrice uscate și departe de sol. NU manipulați ștecherul cu mâinile ude.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoanele care nu au experiență sau cunoștințe relevante.
- Numai adulții au voie să acționeze dispozitivul.
- Din motive de siguranță, utilizați numai piese de schimb originale furnizate sau aprobate de producător.
- Asigurați-vă că presiunea de intrare a apei este cuprinsă între 0,01 ... 0,4 MPa.
- Asigurați-vă că ați deconectat dispozitivul înainte de a efectua întreținerea.

ASAMBLARE

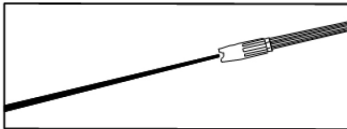
1. Conectați furtunul de presiune înaltă la orificiul de evacuare a apei.
2. Conectați pulverizatorul la furtunul de presiune înaltă. Înainte de a conecta furtunul de presiune înaltă la unitate, asigurați-vă că acesta este complet extins, fără îndoitori. În timpul funcționării dispozitivului, furtunul trebuie să fie lipsit de noduri.
3. Conectați duza sau orice alte accesorii necesare.
4. Conectați dispozitivul la sursa de apă și la priza electrică.

MODUL DE EXPLOATARE REGLAREA PULVERIZĂRII

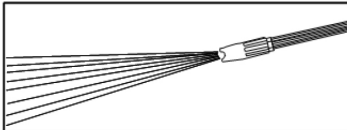
- Unele tipuri de duze vă permit să reglați unghiul de pulverizare a apei prin rotirea duzei. Gama de reglare poate fi de la aprox. 0° (jet de șoc) la la 60° sau mai mult (vezi fig.).



- Jetul subțire și direcționat are un efect puternic asupra suprafeței de curățat, asigurând o curățare aprofundată a murdăriei. Cu toate acestea, jetul direcțional trebuie utilizat cu precauție, deoarece apa sub presiunea înaltă poate deteriora unele suprafețe.

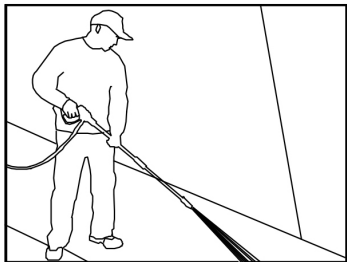


- Jetul larg are o suprafață mare pentru curățare eficientă, cu un risc mai mic de deteriorare a suprafeței. Un model de dispozitiv cu unghi mare de pulverizare poate fi mai eficient pentru curățarea suprafețelor mari.



UNGIUL DE CURĂȚARE A SUPRAFEȚEI

Impactul maxim asupra suprafeței are loc atunci când apa este lovită în unghi drept. Cu toate acestea, există posibilitatea ca particulele de murdărie să se scufunde în suprafață, interferând cu acțiunea de curățare dorită. Prin urmare, unghiul optim al jetului de apă în raport cu suprafața de curățat este de 45 de grade. Pulverizarea apei la suprafață în acest unghi oferă cel mai eficient efect pentru a elimina orice contaminare reziduală.



DISTANȚA PÂNĂ LA SUPRAFAȚA CURĂȚATĂ

Un alt factor care determină forța influenței apei este distanța dintre duza de pulverizare și suprafața curățată. Forța acțiunii apei crește pe măsură ce duza se apropie de suprafață.

Reglarea forței de influență poate fi efectuată în mai multe moduri. Nu utilizați un jet direcțional subțire sau o duză turbo/rotativă pentru a curăța suprafețele deteriorate. Nu efectuați curățarea cu jet direcțional subțire sau o duză turbo pentru a curăța ferestrele, deoarece presiunea înaltă poate sparge geamul.

Cel mai sigur mod de a evita deteriorarea suprafeței:

- Înainte de a apăsa întrerupătorul-trăgaci, reglați duza pentru a obține un unghi larg de pulverizare.
- Poziționați duza la o distanță cca. 1,2–1,4 m (4–5 picioare) la un unghi de 45° față de suprafața de curățat și apăsați întrerupătorul-trăgaci.
- Schimbați unghiul de pulverizare și distanța față de suprafața de curățat pentru a obține performanțe maxime de curățare fără a deteriora suprafața.

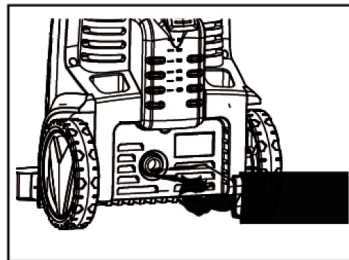
DUZĂ TURBO

Duza turbo combină beneficiile unui jet subțire puternic și unghiului de pulverizare de 25°. Duzele turbo rotesc un jet puternic și subțire pentru a crea un con pentru curățarea eficientă a unei zone mai mari.

ATENȚIE: Deoarece duza turbo creează un jet puternic și subțire de presiune înaltă, utilizați acest accesoriu numai pentru a curăța suprafețele care nu pot fi deteriorate de un astfel de impact. Duza turbo NU este reglabilă și nu poate fi utilizată pentru aplicarea detergentului.

FILTRU DE ADMISIE

Filtrul de admisie a apei trebuie verificat periodic pentru a preveni înfundarea și generarea obstacolelor întră intrare și pompă.



UTILIZAREA DETERGENTULUI

Aplicarea detergentului:

- Se toarnă detergent în sticla de săpun.
- Rotiți butonul de pe partea superioară a sticlei de săpun așa cum se arată în imagine pentru a regla dimensiunea spumei pulverizate.



3. Rotiți capătul frontal al sticlei de săpun așa cum se arată pentru a regla unghiul de spumare.



4. Instalați sticla de săpun pe pistolul de pulverizare așa cum se arată.



OPRIREA DISPOZITIVULUI

1. Asigurați-vă că detergentul este complet îndepărtat din sistem.
2. Opiți motorul.
3. Opiți alimentarea cu apă
4. După ce ați oprit motorul și alimentarea cu apă, apăsați întrerupătorul-trăgaci pentru a reduce presiunea sistemului.

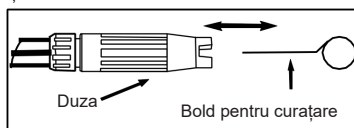
ATENȚIE: Nu opriți alimentarea cu apă înainte de a opri motorul. Acest lucru poate provoca daune semnificative pompei și / sau motorului.

5. După fiecare utilizare a Curățătorului cu presiune înaltă, ștergeți suprafața unității cu o cârpă curată și umedă.

NOTĂ: Nu deconectați furtunul de presiune înaltă în timp ce sistemul este sub presiune. Pentru a ameliora presiunea, opriți motorul și alimentarea de apă, apoi apăsați întrerupătorul-trăgaci de 2-3 ori.

ÎNȚREȚINERE TEHNICĂ CURĂȚAREA DUZEI

Înfundarea parțială sau completă a duzei duce la o scădere semnificativă a cantității de apă la ieșire, precum și la apariția pulsațiilor la pulverizarea apei. Pentru a curăța duza:



- Opiți dispozitivul și deconectați-l de la rețeaua electrică

- Porniți alimentarea cu apă, ameliorați presiunea în furtun apăsând întrerupătorul-trăgaci de 2-3 ori.
- Deconectați pulverizatorul de la pistol.
- Comutați duza la jetului subțire. Acest lucru este necesar pentru a maximiza deschiderea prizei de evacuare.
- Introduceți în orificiul duzei un bold de curățare a duzei sau o agrafă dezdoită și răscoliți pentru a îndepărta resturile.
- Dați drumul la apă prin duză și îndepărtați murdăria rămasă. Conectați duza la furtunul de udare și dați drumul la apă timp de 30-60 de secunde.

NOTĂ: Din motive de siguranță, curățați dispozitivul fiecare trei luni. Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați dacă filtrul și duza sunt curate. Asigurați-vă că nu există apă în pompă sau furtun după utilizare.

CONDITII DE DEPOZITARE

Nu depozitați Curățătorul cu presiune la aer liber sau în locuri în care temperaturile scăzute pot duce la îngheț.

Setul include:

- 1 pistol de pulverizare
- 1 pompă (cu motor cu înfășurare din cupru)
- 1 furtun de presiune înaltă 8 m
- 1 cablu de alimentare 5m
- 1 duză turbo
- 1 conexiune transparentă pentru apă
- 1 generator de spumă
- 1 duză pentru curățarea terasei
- 1 perie curățare anvelope
- 1 perie aspră

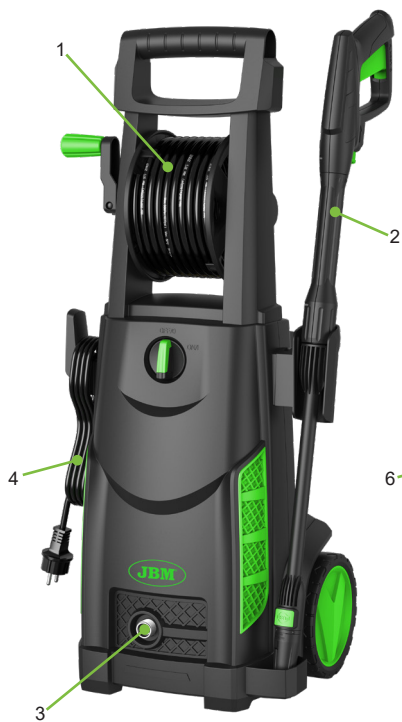
ÎNLĂTURAREA DEFECTIUNILOR

DEFEȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE
Iese fum din dispozitiv	Supra-încălzirea, supraîncărcarea sau deteriorarea motorului.	Opriti dispozitivul și contactați distribuitorul.
Dispozitivul nu se pornește	1. Dispozitivul este sub presiune.	1. Apăsăți întrerupătorul-trăgaci.
	2. Ștecherul nu este conectat corect sau priza este defectă.	2. Verificați ștecherul, priza și siguranța.
	3. Cablul prelungitorului este prea lung sau secțiunea transversală a cablului este prea mică.	3. Deconectați cablul prelungitor.
	4. Prea joasă tensiunea în rețeaua electrică.	4. Asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică este potrivită.
	5. Siguranța termică s-a declanșat.	5. Opriti dispozitivul și așteptați ca motorul să se răcească.
Detergentul nu curge din rezervor	1. Duza pulverizatorului nu este setată la presiune scăzută.	Setați duza pulverizatorului la presiune scăzută.
	2. Furtun de prelungire sau furtun de înaltă presiune prea lung.	Conectați dispozitivul la o sursă de apă fără furtun prelungitor sau utilizați un furtun cu o lungime mai mică decât 7,5 m.
	3. Înfundarea duzei din partea pompei.	Contactați vânzătorul.
Nu se administrează detergent atunci când se utilizează aplicatorul detașabil	Aplicatorul este înfundat.	Clătiți aplicatorul cu apă fierbinte.
Presiune insuficientă la ieșirea pompei	1. Filtrul de la intrarea apei este înfundat.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul de la intrare a apei. • Asigurați-vă că toate conexiunile și garnitura de etanșare sunt strânse bine. • Efectuați curățarea filtrului desinestătător sau contactați distribuitorul.
	2. Pompa aspiră aer din conexiunea furtunului.	
	3. Duza este uzată sau prea mică.	
	4. Regulatorul de presiune este înfundat sau uzat.	
	5. Supapele sunt înfundate sau uzate.	
Presiune instabilă	1. Pompa aspiră aer.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați fiabilitatea conexiunii furtunului. • Curățați duza cu boldul de curățare. • Contactați vânzătorul.
	2. Duza înfundată	
	3. Supapele sunt murdare, uzate sau înfundate.	
	4. Garniturile hidraulice sunt uzate.	
Motorul se oprește spontan	Cablul prelungitorului este prea lung sau secțiunea transversală a cablului este prea mică.	Asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică este potrivită.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Presiune nominală	120 bari
Max. presiune	180 bari
Debit	5,5 litre/min
Max. debit	8 litre/min
Max. presiunea apei la intrare	4 bar
Putere	2400 W
Greutate	10 kg
Dimensiuni	44x34.5x50.5cm
Tip motor	electric cu perii de grafit
Tensiune de alimentare	230 V / 50 Hz
Max. temperatura apei	50°C
Rezistență la apă.	IPX5

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI



Nr.	DESCRIERE
1	Furtun de presiune înaltă
2	Pistol de pulverizare
3	Evacuare apă
4	Cablu de alimentare
5	Duză turbo
6	Conexiune transparentă pentru apă
7	Perie aspră
8	Duză pentru curățarea terasei
9	Perie curățare anvelope
10	Generator de spumă



NL

INSTRUCTIEHANDLEIDING

PRODUCTBESCHRIJVING

Deze hogedrukreiniger met motor van 2400 W is ideaal voor het reinigen van fietsen, auto's, buitenuitrusting, patio's, terrassen, kassen en meer. Het apparaat heeft een verhoogd niveau van veiligheid en betrouwbaarheid. Levering omvat 8 m hogedrukslang, 1 turbo-mondstuk, pomp (kopergewonden motor), spuitpistool, 1 transparante wateraansluiting, schuimgenerator, terrasmondstuk, bandenborstel, borstel en 5 netsnoer m.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

▲ LET OP! Lees de instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan schade aan eigendommen, ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

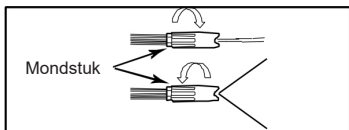
- Voordat u het apparaat uit elkaar haalt of repareert, moet u de stekker uit het stopcontact halen.
 - Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
 - Verwijder of wijzig geen enkel onderdeel van de spuit of gootsteen.
 - Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van alcohol of drugs.
 - Werk niet terwijl u op een onstabiele ondergrond staat. Zorg voor een stevige ondersteuning onder uw voeten om evenwicht te garanderen.
 - Plaats het apparaat bij gebruik, transport, montage of demontage op een stabiele ondergrond.
 - Sluit het apparaat niet aan op een drinkwaterbron.
 - Bescherm het apparaat tegen stoten en kantelen tijdens het verplaatsen.
 - Houd het spuitapparaat op een veilige afstand.
 - Richt de straal nooit op mensen (inclusief uzelf) of dieren.
 - Plaats nooit uw hand of vingers op de spuittip terwijl het apparaat in werking is.
 - Plaats de veiligheidspal altijd op een veilige plek, ook als het werk maar een paar seconden wordt onderbroken.
 - Koppel de veldspuit niet los wanneer het systeem onder druk staat. Om de druk te ontlasten, schakelt u de stroom en de watervoer uit en haalt u de trekker 2 of 3 keer over.
 - Laat de trekker van het spuitpistool niet constant ingedrukt.
 - Het apparaat heeft twee isolatiesystemen. Een dubbel geïsoleerd apparaat is niet geaard en mag niet met aarde worden verbonden.
 - Schakel het apparaat niet in als niet alle onderdelen correct zijn aangesloten.
 - Het is niet toegestaan om het apparaat in te schakelen als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
 - Gebruik alleen het mondstuk dat bij het apparaat is geleverd.
 - Controleer regelmatig de staat van het apparaat en repareer of vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk.
- Laat het bedieningsapparaat nooit onbeheerd achter.
 - Houd het spuitpistool met punt voor en tijdens gebruik stevig vast.
 - De hogedrukreiniger is niet geschikt voor heet water. Sluit het apparaat niet aan op een warmwaterbron, aangezien dit de levensduur van de pomp aanzienlijk verkort.
 - De hogedrukreiniger mag niet buiten worden opgeslagen of op plaatsen waar het kan vriezen. Dit kan aanzienlijke schade aan de pomp tot gevolg hebben.
 - Laat de trekker los bij het wisselen tussen hoge en lage druk.
 - Houd de slang uit de buurt van scherpe voorwerpen.
 - Spuit geen brandbare vloeistoffen.
 - Gebruik alleen verlengsnoeren met een elektrische classificatie gelijk aan of groter dan de productspecificaties.
 - Berg de gootsteen binnenshuis op als u hem niet gebruikt.
 - Houd alle elektrische aansluitingen droog en uit de buurt van de grond om elektrische schokken te voorkomen. Raak elektrische stekkers niet aan met natte handen.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder relevante ervaring of kennis.
 - Alleen volwassenen mogen met het apparaat werken.
 - Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
 - Zorg ervoor dat de waterinlaatdruk tussen 0,01 ...0,4 MPa.
 - Zorg ervoor dat u het apparaat loskoppelt van de voeding voordat u onderhoud uitvoert.

MONTAGE

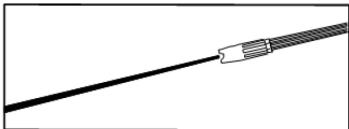
1. Sluit de hogedrukslang aan op de waterafvoer.
2. Sluit het spuitpistool aan op de hogedrukslang. Voordat u de hogedrukslang op het apparaat aansluit, moet u ervoor zorgen dat deze volledig is uitgetrokken. De slang moet tijdens bedrijf vrij van knopen zijn.
3. Sluit het mondstuk of andere noodzakelijke accessoires aan.
4. Sluit het apparaat aan op een waterbron en een stopcontact.

GEBRUIK**AANPASSING VAN DE SPRAY**

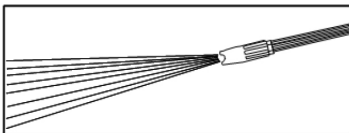
- Bij sommige soorten spuitpistolen kunt u de spuihoek aanpassen door aan het mondstuk te draaien. Het instelbereik is van ca. 0 ° (krachtige straal) tot 60 ° of meer (zie afb.).



- Een dunne, gerichte straal heeft een sterke invloed op het te reinigen oppervlak en zorgt voor een grondige reiniging van vuil. De gerichte straal moet echter voorzichtig worden gebruikt, aangezien de hoge kop sommige oppervlakken kan beschadigen.

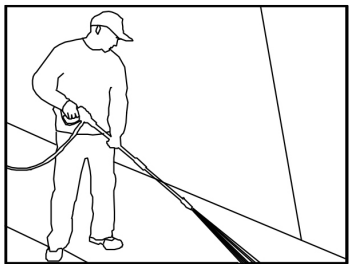


- De brede straal heeft een groot oppervlak voor een effectieve reiniging met minder kans op oppervlaktebeschadiging. Voor het reinigen van grote oppervlakken kan een model met een grote spuihoek effectiever zijn.



OPPERVLAKTE REINIGINGSHOEK

De maximale impact op het oppervlak ontstaat wanneer water in een rechte hoek wordt geraakt. Het is echter mogelijk dat vuildeeltjes in het oppervlak zinken en de gewenste reinigungsactie verstoren. Daarom is de optimale hoek van de waterstraal ten opzichte van het te reinigen oppervlak 45 graden. Door onder deze hoek water op het oppervlak te sproeien, wordt het meest effectieve effect verkregen om eventuele resterende vervuiling te verwijderen.



AFSTAND TOT GEREINIGDE OPPERVLAKTE

Een andere factor die de sterkte van de impact van water bepaalt, is de afstand tussen de sproeimondstuk en het te reinigen oppervlak. De kracht van de werking van water neemt toe naarmate het mondstuk het oppervlak nadert.

De aanpassing van de invloedskracht kan op verschillende manieren worden uitgevoerd. Gebruik nooit een fijne richtstraal of turbo / roterende sproeier om

een beschadigd oppervlak schoon te maken. Gebruik geen fijne, gerichte straal of turbomondstuk om ruiten te reinigen, aangezien hoge koppen het glas kunnen doen breken.

De veiligste manier om oppervlakteschade te voorkomen:

1. Stel, voordat u de trekker overhaalt, het mondstuk af om een brede spuihoek te verkrijgen.
2. Plaats het mondstuk ca. 4-5 voet (1,2-1,4 m) onder een hoek van 45 ° ten opzichte van het te reinigen oppervlak en trigger.
3. Verander de spuihoek en de afstand tot het te reinigen oppervlak om maximale reinigungsprestaties te bereiken zonder het oppervlak te beschadigen.

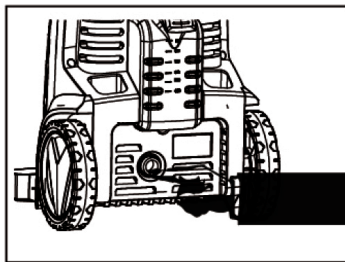
TURBO

Met het turbomondstuk kunt u de voordelen van een krachtige fijne straal en een straal van 25 ° combineren. Het turbomondstuk laat een krachtige, dunne straal draaien om een kegel te creëren voor een efficiënte reiniging van een groter gebied.

WAARSCHUWING: Aangezien het turbomondstuk een krachtige, fijne hogedrukstraal produceert, dient u dit accessoire alleen te gebruiken voor het reinigen van oppervlakken die niet kunnen worden beschadigd door een dergelijke impact. Het turbomondstuk is NIET verstelbaar en kan niet worden gebruikt om wasmiddel aan te brengen.

INLAAT FILTER

Het waterinlaatfilter moet regelmatig worden gecontroleerd om verstopping en obstructie tussen de inlaat en de pomp te voorkomen.



HET WASMIDDEL GEBRUIKEN

Wasmiddel wordt als volgt aangebracht:

1. Giet het wasmiddel in de zeepfles.
2. Draai aan de knop op de bovenkant van de zeepfles zoals aangegeven in de afbeelding om de grootte van het opgespoten schuim aan te passen.



3. Draai aan de voorkant van de zeepfles zoals afgebeeld om de hoek van het schuim aan te passen.



4. Installeer de zeepfles op het spuitpistool zoals afgebeeld.



HET APPARAAT UITSCHAKELEN

1. Zorg ervoor dat het wasmiddel volledig uit het systeem is verwijderd.
2. Zet de motor af.
3. Schakel de watertoevoer uit
4. Na het uitschakelen van de motor en het toevoeren van water, de trekker overhalen om de systeemdruk te ontlasten.
WAARSCHUWING: Sluit de watertoevoer niet af voordat de motor is uitgeschakeld. Dit kan aanzienlijke schade aan de pomp en / of motor veroorzaken.
5. Veeg het hele oppervlak van het apparaat af met een schone, vochtige doek na elk gebruik van de hogedrukreiniger.

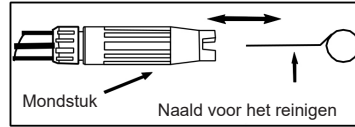
OPMERKING: Koppel de hogedrukslang niet los terwijl het systeem onder druk staat. Om de systeemdruk te ontlasten, schakelt u de motor en de watertoevoer uit en haalt u de trekker 2-3 keer over.

Inbegrepen:

- 1 spuitpistool
- 1 pomp (kopergewonden motor)
- 1 x 8 m hogedrukslang
- 1 netsnoer 5 m
- 1 turbomondstuk

ONDERHOUD DE MONDSTUK REINIGEN

Gedeeltelijke of volledige verstopping van het mondstuk leidt tot een aanzienlijke afname van de hoeveelheid water bij de uitlaat, evenals het optreden van pulsaties bij het sproeien van water. Om het mondstuk te reinigen:



- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de voeding.
- Draai de watertoevoer open. Laat de druk in de slang ontsnappen door 2-3 keer de trekker over te halen.
- Haal de spuit van het pistool.
- Schakel het mondstuk naar de fijnste jetstand. Dit is nodig om de opening van de uitlaat te maximaliseren.
- Steek een naald voor het reinigen van de punt of een rechtgebogen paperclip in het gat in het mondstuk en veeg een paar keer om vuil te verwijderen.
- Verwijder eventueel resterend vuil door water door het mondstuk te laten lopen. Om dit te doen, sluit u het mondstuk aan op de waterslang en zet u het water 30-60 seconden aan.

OPMERKING: maak het apparaat om veiligheidsredenen elke drie maanden schoon. Controleer het filter en de mondstuk op vervuiling voordat u het apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat er na gebruik geen water in de pomp of slang zit.

OPSLAG OMSTANDIGHEDEN

De hogedrukreiniger mag niet buiten worden opgeslagen of op plaatsen waar lage temperaturen bevrozing kunnen veroorzaken.

- 1 transparante wateraansluiting
- 1 schuimgenerator
- 1 achtertuin mondstuk
- 1 banden borstel
- 1 stijve borstel

VERHELPE VAN STORINGEN

STORING	ORZAAK	OPLOSSING
Er komt rook uit het apparaat	Oververhitting, overbelasting of motorschade.	Schakel het apparaat uit en neem contact op met de dealer.
Het apparaat gaat niet aan	1. Het apparaat staat onder druk.	1. Haal de trekker over.
	2. De stekker is niet correct aangesloten of het stopcontact is defect.	2. Controleer stekker, stopcontact en zekering.
	3. Verlengkabel te lang of te klein.	3. Koppel het verlengsnoer los.
	4. De spanning in het elektriciteitsnet is te laag.	4. Zorg ervoor dat de spanning in het elektrische netwerk correct is.
	5. Thermische zekering doorgeslagen.	5. Schakel het apparaat uit en wacht tot de motor is afgekoeld.
Wasmiddel komt niet uit de tank	1. De spuittip is niet op lage druk ingesteld.	1. Stel de spuittip in op lage druk.
	2. Verlengslang of hogedrukslang te lang.	2. Sluit het apparaat aan op een waterbron zonder verlengslang of gebruik een slang van minder dan 7,5 m lang.
	3. Mondstuk verstopt aan pompzijde.	3. De verkoper contacteren.
Geen wasmiddeldosering bij gebruik van de verwijderbare applicator	De applicator is verstopt.	Spoel de applicator af met warm water.
Onvoldoende druk bij de pompuitlaat	1. Het watertoevoerfilter is verstopt.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig het inlaatfilter. • Zorg ervoor dat alle aansluitingen en de afdichtklem stevig vastzitten. • Maak het zelf schoon of neem contact op met uw dealer.
	2. De pomp zuigt lucht uit slangaansluitingen.	
	3. De punt is versleten of te klein.	
	4. Drukregelaar verstopt of versleten.	
	5. Kleppen zijn verstopt of versleten.	
Instabiele druk	1. De pomp zuigt lucht aan.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer de dichtheid van de slangverbindingen. • Maak het mondstuk schoon met een reinigingsnaald. • De verkoper contacteren.
	2. Mondstuk verstopt	
	3. Kleppen zijn vuil, versleten of verstopt.	
	4. De hydraulische afdichtingen zijn versleten.	
Motor slaat spontaan af	Verlengkabel te lang of te klein.	Zorg ervoor dat de voedingsspanning correct is.

SPECIFICATIES

Nominale druk	120 bar
Max. hoogte druk.	180 bar
Verbruik	5,5 l/min
Max. verbruik.	8 l/min
Max. hoogte inlaat waterdruk	4 bar
Vermogen	2400 W
Gewicht.	10 kg
Grootte	44x34.5x50.5 cm
Motortype.	elektrisch met grafiëtborstels
Spanning.	230 V/50 Hz
Max. hoogte watertemperatuur.	50°C
Waterbestendigheid	IPX5

APPARAAT ONDERDELEN

N°	BESCHRIJVING
1	Hogedrukslang
2	Spuitpistool
3	Waterafvoer
4	Netsnoer
5	Turbomondstuk
6	Transparante wateraansluiting
7	Stijve borstel
8	Achtertuint mondstuk
9	Banden borstel
10	Schuimgenerator



HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

A TERMÉK LEÍRÁSA

Ez a 2400 W-os motorral ellátott nagynyomású mosó ideális kerékpárok, autók, kültéri berendezések, valamint udvarok, teraszok, üvegházak stb. Az eszközt a biztonság és a megbízhatóság fokozott szintje jellemzi. A csomag tartalmaz egy nagynyomású tömlőt, amelynek hossza 8 m, 1 turbófúvóka, szivattyú (réz tekercselte motor), szórópisztoly, 1 átlátású vízcsatlakozás, habgenerátor, fúvóka az udvar mosásához, gumia-broncskefe, kemény kefe és 5 m hosszúságú tápkábel.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

▲ FIGYELEM! A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat és a biztonsági előírásokat. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása anyagi kárt, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- A készülék szétszerelése vagy javítása előtt feltétlenül húzza ki a tápegységből.
- Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.
- Ne távolítsa el vagy módosítsa a permetező vagy alátét bármely részét sem.
- Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy alkohol, illetve kábítószer hatása alatt áll.
- Tilos instabil felületeken állva dolgozni. Győződjön meg róla, hogy megbízható támasz van a lába alatt, biztosítva az egyensúlyt.
- Használatakor, szállításakor, összeszerelésénél vagy szétszerelésénél helyezze a készüléket stabil felületre.
- Ne csatlakoztassa a készüléket ivóvízforráshoz.
- Áthelyezés közben óvja a készüléket ütésektől és felborulástól.
- Tartsa a permetező biztonságos távolságban.
- Soha ne irányítsa a sugárhajtóművet az emberekre (beleértve magát is) és az állatokra.
- Soha ne helyezze a kezét vagy az ujjait a permetező hegyére, amíg a készülék működik.
- Mindig mozgassa a biztonsági kapcsolót biztonságos helyzetbe, még akkor is, ha a művelet csak néhány másodpercig megszakad.
- Ne húzza ki a permetezőt, ha a rendszer nyomás alatt van. A nyomás felszabadításához kapcsolja ki a tápegységet és a vízellátást, majd húzza meg a kioldót 2 vagy 3 alkalommal.
- Ne hagyja folyamatosan nyomva a szórópisztoly kioldóját.
- A készülék két elszigetelő rendszerrel rendelkezik. A kettős szigetelésű készülék nem földelt, és nem csatlakoztatható a talajhoz.
- Tilos bekapcsolni a készüléket, ha nem minden része megfelelően van csatlakoztatva.
- Tilos bekapcsolni a készüléket, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült alkatrészei vannak.
- Csak a készülékhez mellékelt fúvókát használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát, azonnal javítsa meg vagy cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő

készüléket.

- Működés előtt és közben tartsa erősen a szórópisztolyt.
- A nagynyomású mosót nem úgy tervezték, hogy forró vízzel dolgozzon. Ne csatlakoztassa a készüléket forró vízforráshoz, mivel ez jelentősen csökkenti a szivattyú élettartamát.
- A nagynyomású mosót nem szabad szabadban vagy olyan helyeken tárolni, ahol lefagyhat. Ez jelentős károkat okozhat a szivattyúban.
- A magas és alacsony nyomású üzemmódok közötti váltáskor engedje el a kioldót.
- Tartsa távol a tömlőt az éles tárgyaktól.
- Ne permetezzen gyúlékony folyadékokat.
- Csak a termék specifikációival megegyező vagy nagyobb elektromos névleges hosszabbítót használjon.
- Tartsa a mosót a szobában, ha nem használja azt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy minden elektromos csatlakozás száraz legyen, és ne érintse meg a talajt. Ne érintse meg az elektromos dugókat nedves kézzel.
- Ez az eszköz nem tervezett arra, hogy korlátozott fizikai (beleértve a gyermekeket is), érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy megfelelő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják.
- Csak felnőttek használhatják a készüléket.
- Biztonsági okokból csak a gyártó által szállított vagy jóváhagyott eredeti pótalkatrészeket használhatja.
- Győződjön meg róla, hogy a bemeneti víznyomás 0,01 tartományban van...0,4 MPa.
- A karbantartás elvégzése előtt feltétlenül húzza ki a készüléket a tápegységből.

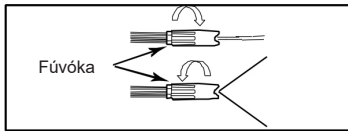
ÖSSZESZERELÉS

1. Csatlakoztassa a nagynyomású tömlőt a vízkivezetéshez.
2. Csatlakoztassa a permetezőt a nagynyomású tömlőhöz. Mielőtt csatlakoztatná a nagynyomású tömlőt a készülékhez, győződjön meg róla, hogy teljesen kiegyenesedett. A tömlőnek működés közben csomóktól mentesnek kell lennie.
3. Csatlakoztassa a fúvókát vagy bármely más szükséges tartozékot.
4. Csatlakoztassa a készüléket egy vízforráshoz és az elektromos hálózathoz.

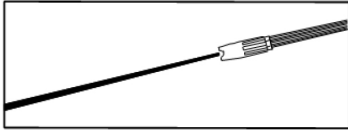
ÜZEMELTETÉS

A SZÓRÓPISZTOLY SZABÁLYOZÁSA

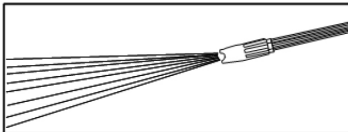
- Bizonyos típusú permetezők lehetővé teszik a vízpermet szögének beállítását a fúvóka elforgatásával. Ebben az esetben a beállítási tartomány kb. 0° (lökéssugar) legalább 60° - ra (Lásd az ábrát .).



- A vékony irányított sugár erős hatással van a tisztítandó felületre, biztosítva a szennyeződés alapos tisztítását. Ugyanakkor az irányított sugárhajtót óvatosan kell használni, mivel a nagy nyomás károsíthatja egyes felületeket.

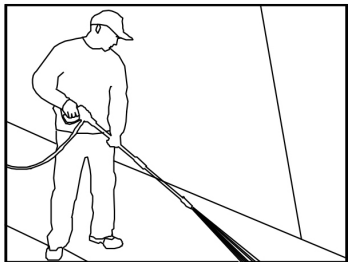


- A széles sugár nagy területet érint, hatékony tisztítást biztosít a felület károsodásának kisebb kockázatával. A nagy felületek tisztításához a nagy szórású szögű modell nagyobb hatékonysággal bírhat.



A FELÜLET TISZTÍTÁSÁNAK SZÖGE

A felületre gyakorolt maximális hatás akkor következik be, amikor a víz derékszögben ütközik. Fennáll azonban annak a lehetősége, hogy a szennyeződések a felületre süllyednek, megakadályozva a kívánt tisztítási műveletet. Ezért a vízszög optimális szöge a tisztítandó felülethez képest 45 fok. A víz permetezése a felületen ebben a szögben biztosítja a leghatékonyabb hatást a maradék szennyeződések eltávolítására.



TÁVOLSÁG A TISZTÍTANDÓ FELÜLETHEZ

Egy másik tényező, amely meghatározza a víz hatásának erősségét, a szórófej és a tisztítandó felület közötti távolság. A víz hatásának ereje növekszik, amikor a fúvóka megközelíti a felszínt.

Az ütközési erő beállítása többféle módon is elvégezhető. Soha ne használjon vékony irányított sugárhajtót vagy turbó / forgó fúvókát a sérülésre hajlamos felület tisztításához. Ne használjon vékony irányított

sugárhajtású vagy turbó fúvókát az ablakok tisztításához, mivel a nagy nyomás az üveg törését okozhatja.

A legbiztonságosabb módja a felületi károsodás elkerülésének:

- A kioldó meghúzása előtt állítsa be a fúvókát, hogy széles szórású szöget kapjon.
- Helyezze a fúvókát kb. 1,2-1,4 m (4-5 láb) a tisztítandó felülethez képest 45° - os szögben, majd húzza meg a kioldót.
- Módosítsa a permetezési szöget és a tisztítandó felület távolságát a maximális tisztítási hatékonyság elérése érdekében a felület károsítása nélkül.

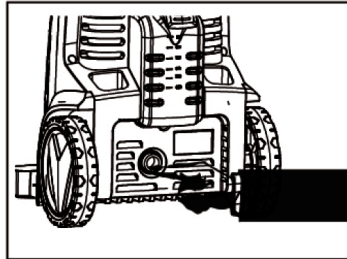
TURBÓ FUVÓKA

A turbó fúvóka lehetővé teszi, hogy 25° - os szögben kombinálja a nagy teljesítményű vékony sugár előnyeit. A turbófeltöltő erős vékony sugárral forog, ami egy kúpot hoz létre, amely hatékony tisztítást biztosít egy nagyobb területen.

FIGYELEM: mivel a turbófeltöltő erős, vékony, nagy-nyomású sugárhajtóművet hoz létre, ezt az eszközt csak olyan felületek tisztítására használja, amelyeket az ilyen hatást nem károsíthat. A turbó fúvóka nincs beállítva, nem használható mosószer alkalmazására.

SZÍVÓSZŰRŐ

A vízbevezető szűrőt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy megakadályozzák a beömlő és a szivattyú közötti eltömődést és elzáródást.



MOSÓSZER HASZNÁLATA

A mosószer alkalmazása a következőképpen történik:

- Öntsön mosószert a szappanpalackba.
- Forgassa el a gombot a szappanpalack tetején, a képen látható módon, a porlasztott hab méretének beállításához.



3. Forgassa el a szappanpalack első végét az ábra szerint a habzás szögének beállításához.



4. Helyezze a szappanpalackot a szórópisztolyba az ábra szerint.



- Helyezze be a fúvókatisztító tűt vagy a kiegyenesített gemkapcsot a fúvóka nyílásába, majd néhány mozdulattal távolítsa el a szennyeződések.
- Távolítsa el a maradék szennyeződésekét úgy, hogy vizet vezet át a fúvókán. Ehhez csatlakoztassa a fúvókát az öntözőtömlőhöz, majd kapcsolja be a vizet 30-60 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: biztonsági okokból a készüléket háromhavonta meg kell tisztítani. A készülék használata előtt ellenőrizze a szűrő és a fúvóka szennyeződését. Használat után ellenőrizze, hogy nincs-e víz a szivattyúban vagy a tömlőben.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

A mosó készüléket tilos szabadban vagy olyan helyen tárolni, ahol az alacsony hőmérséklet fagyáshoz vezethet.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

1. Győződjön meg róla, hogy a mosószer teljesen eltávolításra került a rendszerből.
2. Kapcsolja ki a motort.
3. Kapcsolja ki a vízellátást
4. Miután kikapcsolta a motort és a vízellátást, húzza meg a kioldót, hogy felszabadítsa a rendszer nyomását.

FIGYELEM: ne kapcsolja ki a vízellátást, amíg a motor ki nem kapcsol. Ez a szivattyú és / vagy a motor jelentős károsodását okozhatja.

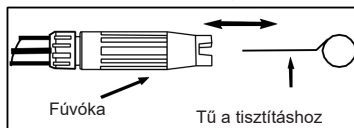
5. A nagynyomású mosó minden egyes használata után törölje le a készülék teljes felületét tiszta, nedves rongyal.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza ki a nagynyomású tömlőt, ha a rendszer nyomás alatt van. A rendszer nyomásának enyhítésére kapcsolja ki a motort és a vízellátást, majd húzza meg a kioldót 2-3 alkalommal.

KARBANTARTÁS

A FÚVÓKA TISZTÍTÁSA

A fúvóka részleges vagy teljes eltömődése a víz mennyiségének jelentős csökkenéséhez vezet a kimeneten, valamint a víz permetezésekor fellépő pulzációk megjelenéséhez. A fúvóka tisztítási eljárása:



- Kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a tápegységből.
- Kapcsolja be a vízellátást. Engedje el a tömlőben lévő nyomást úgy, hogy a kioldót 2-3 alkalommal meghúzza.
- Távolítsa el a szórópisztolyt a pisztolyból.
- Kapcsolja be a fúvókát a legvékonyabb sugár üzemmódba. Erre a kimenet nyílásának maximálizálása érdekében van szükség.

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBÁS MŰKÖDÉS	OK	MEGOLDÁS
Füst jön ki a készülékből	Túlmelegedés, túlterhelés vagy a motor károsodása.	Kapcsolja ki a készüléket, majd lépjen kapcsolatba az eladóval.
A készülék nem kapcsol be	1. A készülék nyomás alatt van.	1. Nyomja meg a kioldót.
	2. A dugó helytelenül van csatlakoztatva, vagy az aljzat hibás.	2. Ellenőrizze a dugót, az aljzatot és a biztosítékokat.
	3. A hosszabbító kábel keresztmetszete túl hosszú vagy túl kicsi.	3. Húzza ki a hosszabbítót.
	4. Az elektromos hálózat feszültsége túl alacsony.	4. Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel a kívántnak.
	5. Bekapcsolt a termikus biztosíték.	5. Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a motor lehül.
A tartályból nincs mosószer-ellátás	1. A szűrőfej nem vált át alacsony nyomású üzemmódra.	1. Kapcsolja be a szűrőfejet alacsony nyomású üzemmódba.
	2. A hosszabbító tömlő vagy a nagynyomású tömlő hossza túl hosszú.	2. Csatlakoztassa a készüléket egy vízforráshoz hosszabbító tömlő nélkül, vagy használjon 7,5 m-nél rövidebb tömlőt.
	3. A fűvóka eltömődött a szivattyú oldalán.	3. Lépjen kapcsolatba az eladóval.
A cserélhető applikátor használatakor nincs mosószer-ellátás	Az applikátor eltömődött.	Öblítse le az applikátort forró vízzel.
Nem megfelelő nyomás a szivattyú kimenetén	1. A vízbevezető szűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a bemeneti szűrőt. • Győződjön meg róla, hogy az összes csatlakozás és a tömítőcsipesz biztonságosan meg van húzva. • Végezze el a tisztítást, vagy vegye fel a kapcsolatot az eladóval.
	2. A szivattyú levegőt szív a tömlőcsatlakozásból. a tömlőcsatlakozásból.	
	3. A fűvóka kopott vagy túl kicsi.	
	4. A nyomásszabályozó eltömődött vagy kopott.	
	5. A szelepek eltömődtek vagy kopottak.	
Instabil nyomás	1. A szivattyú szívja a levegőt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a tömlőcsatlakozások megbízhatóságát. • Tisztítsa meg a fűvókát egy tisztító tüvel. • Lépjen kapcsolatba az eladóval.
	2. A fűvóka eltömődött	
	3. A szelepek szennyeztettek, kopottak vagy eltömődtek.	
	4. A hidraulikus tömítések elhasználtak.	
A motor automatikusan kikapcsol	A hosszabbító kábel keresztmetszete túl hosszú vagy túl kicsi.	Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel a kívántnak.

Tartalmazza:

- 1 szűrőpisztoly
- 1 szivattyú (réz tekercselt motor)
- 1 8 m nagynyomású tömlő
- 1 tápkábel 5 m
- 1 turbó fűvóka
- 1 átlátszó csatlakozás vízhez
- 1 hab-generátor
- 1 fűvóka az udvar mosásához
- 1 gumiabroncs kefe
- 1 kemény kefe

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Névleges nyomás	120 bar
Max. nyomás	180 bar
Fogyasztás	5,5 l / perc
Max. áramlási sebesség	8 l / perc
Max. víznyomás a bemeneti nyílásnál	4 bar
Teljesítmény	2400 W
Tömeg	10 kg
Méret	44x34.5x50.5 cm
Motor típusa	elektromos grafit kefével
Feszültség	230V / 50Hz
Max. vízhőmérséklet	50°C
Vízállóság	IPX5

A KÉSZÜLÉK RÉSZLETEI


N°	LEÍRÁS
1	Nagynyomású tömlő
2	Szórópisztoly
3	Víz felszabadulása
4	Tápkábel
5	Turbó fúvóka
6	Átlátszó vízcsatlakozás
7	Kemény kefe
8	Fúvóka az udvar mosásához
9	Gumiabroncs kefe
10	Hab-generátor



RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Данная мойка высокого давления с двигателем мощностью 2400 Вт идеально подходит для очистки велосипедов, автомобилей, оборудования, размещаемого на открытом воздухе, а также внутренних дворов, террас, теплиц и т.д. Устройство отличается повышенным уровнем безопасности и надежности. В комплект поставки входит шланг высокого давления длиной 8 м, 1 турбонасадка, насос (двигатель с медной обмоткой), пистолет-распылитель, 1 прозрачное соединение для воды, пеногенератор, насадка для мойки двора, щётка для шин, жёсткая щётка и шнур питания длиной 5 м.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ! Перед началом использования устройства внимательно прочитайте инструкцию и правила техники безопасности. Несоблюдение указанных предупреждений и инструкций может привести к повреждению имущества, тяжёлым травмам или смерти.

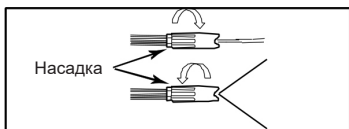
- Перед разборкой или ремонтом устройства обязательно отключите его от сети питания.
- Размещайте устройство в недоступном для детей месте.
- Не снимайте и не модифицируйте какие-либо части распылителя или мойки.
- Не используйте прибор, если вы устали либо находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Запрещается работать стоя на неустойчивых поверхностях. Следите, чтобы под ногами была надёжная опора, обеспечивающая равновесие.
- При использовании, транспортировке, сборке или разборке размещайте устройство на устойчивой поверхности.
- Запрещается подключать устройство к источнику питьевой воды.
- Берегите устройство от ударов и опрокидывания при перемещении.
- Держите распылитель на безопасном расстоянии.
- Никогда не направляйте струю на людей (в т.ч. на себя) и животных.
- Никогда не кладите руку или пальцы на наконечник распылителя во время работы устройства.
- Всегда переводите предохранитель в безопасное положение, даже если работа прерывается всего на несколько секунд.
- Не отсоединяйте распылитель, когда система находится под давлением. Чтобы сбросить давление, отключите источник питания и подачу воды, затем нажмите на курок 2 или 3 раза.
- Не оставляйте курок пистолета-распылителя постоянно нажатым.
- Устройство имеет две системы изоляции. Устройство с двойной изоляцией не имеет заземления и не должно быть подключено к земле.
- Запрещается включать устройство, если не все его части подключены надлежащим образом.
- Не допускается включать устройство при отсутствии каких-либо деталей или с повреждёнными деталями.
- Используйте только насадку, поставляемую вместе с устройством.
- Периодически проверяйте состояние устройства и немедленно осуществляйте ремонт или замену повреждённых или изношенных деталей.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Крепко держите пистолет-распылитель с наконечником перед началом и во время работы с устройством.
- Мойка высокого давления не предназначена для работы с горячей водой. Запрещается подключать устройство к источнику горячей воды, поскольку это приведёт к значительному сокращению срока службы насоса.
- Не допускается хранить мойку высокого давления на открытом воздухе или в местах, где она может замёрзнуть. Это может привести к значительному повреждению насоса.
- Отпускайте курок при переключении между режимами высокого и низкого давления.
- Берегите шланг от острых предметов.
- Не распыляйте горючие жидкости.
- Используйте только удлинители с электрическими характеристиками, равными или превышающими технические характеристики устройства.
- Храните мойку в помещении, если она не используется.
- Во избежание поражения электрическим током, следите за тем, чтобы все электрические соединения были сухими и не касались земли. Не касайтесь электрических вилок мокрыми руками.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта или знаний.
- К работе с устройством допускаются только взрослые лица.
- Для обеспечения безопасности используйте только оригинальные запасные части, поставляемые или одобренные производителем.
- Убедитесь, что давление воды на входе находится в диапазоне 0,01...0,4 МПа.
- Перед выполнением технического обслуживания обязательно отключите устройство от сети питания.

СБОРКА

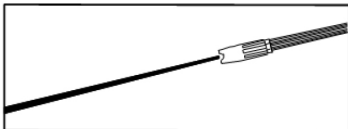
1. Подключите шланг высокого давления к выпуску воды.
2. Подключите распылитель к шлангу высокого давления. Перед подключением шланга высокого давления к устройству убедитесь, что он полностью выпрямлен. Во время работы устройства на шланге не должно быть узлов.
3. Подключите насадку или любые другие необходимые принадлежности.
4. Подключите устройство к источнику воды и электрической сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ РЕГУЛИРОВКА РАСПЫЛЕНИЯ

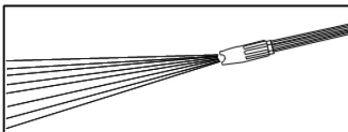
- Некоторые типы распылителей позволяют регулировать угол распыления воды поворотом насадки. При этом диапазон регулировки составляет от прикл. 0° (ударная струя) до 60° и более (см. рис.).



- Тонкая направленная струя оказывает сильное воздействие на очищаемую поверхность, обеспечивая тщательную очистку от загрязнений. При этом, направленную струю следует использовать с осторожностью, поскольку высокий напор способен повредить некоторые поверхности.



- Широкая струя оказывает воздействие на большую площадь, обеспечивая эффективную очистку при меньшем риске повреждения поверхности. Для очистки больших поверхностей модель с большим углом распыления может иметь большую эффективность.



УГОЛ ОЧИСТКИ ПОВЕРХНОСТИ

Максимальное воздействие на поверхность возникает при ударе воды под прямым углом. Однако при этом существует вероятность погружения частиц загрязнения в поверхность, препятствуя желаемому очищающему действию. Поэтому оптимальный угол водяной струи относительно очищаемой поверхности составляет 45 градусов. Распыление воды на поверхность под этим углом обеспечивает наиболее эффективное воздействие для удаления остатков загрязнений.



РАССТОЯНИЕ ДО ОЧИЩАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Еще одним фактором, определяющим силу воздействия воды, является расстояние между насадкой распылителя и очищаемой поверхностью. Сила воздействия воды возрастает по мере приближения насадки к поверхности.

Регулировка силы воздействия может осуществляться несколькими способами. Никогда не используйте тонкую направленную струю или турбо/вращающуюся насадку для очистки поверхности, подверженной повреждениям. Не используйте тонкую направленную струю или турбонасадку для очистки окон, поскольку высокий напор может привести к разрушению стекла.

Самый безопасный способ избежать повреждения поверхности:

- Вперед нажатием на курок, отрегулируйте насадку, чтобы получить широкий угол распыления.
- Расположите насадку на расстоянии прикл. 1,2–1,4 м (4–5 футов) под углом 45° к очищаемой поверхности и нажмите на курок.
- Измените угол распыления и расстояние до очищаемой поверхности до достижения максимальной эффективности очистки без повреждения поверхности.

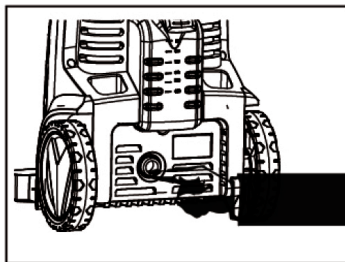
ТУРБОНАСАДКА

Турбонасадка позволяет комбинировать преимущества мощной тонкой струи и распыления под углом 25°. Турбонасадка раскручивает мощную тонкую струю, создавая конус, обеспечивающий эффективную очистку большей площади.

ВНИМАНИЕ: поскольку турбонасадка создаёт мощную тонкую струю высокого напора, используйте данное приспособление только для очистки поверхностей, которые не могут быть повреждены в результате такого воздействия. Турбонасадка НЕ имеет регулировки и не может использоваться для нанесения моющего средства.

ВПУСКНОЙ ФИЛЬТР

Фильтр на впуске воды необходимо регулярно проверять, чтобы предотвратить его засорение и образование препятствий между впуском и насосом.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЩЕГО СРЕДСТВА

Нанесение моющего средства производится следующим образом:

- Налейте моющее средство в бутылку с мылом.
- Поверните ручку на верхней части бутылки с мылом, как показано на рисунке, чтобы отрегулировать размер распыляемой пены.



3. Поверните переднюю часть мыльницы, как показано на рисунке, чтобы отрегулировать угол вспенивания.



4. Установите мыльницу на пистолет-распылитель, как показано на рисунке.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Убедитесь, что моющее средство полностью удалено из системы.
2. Выключите двигатель.
3. Выключите подачу воды.
4. После выключения двигателя и подачи воды нажмите на курок для сброса давления в системе. **ВНИМАНИЕ:** запрещается выключать подачу воды до выключения двигателя. Это может привести к значительному повреждению насоса и/или двигателя.
5. После каждого использования мойки высокого давления протирайте всю поверхность устройства чистой влажной тканью.

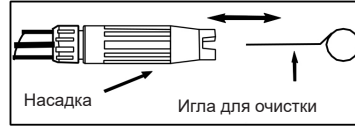
В комплекте:

- 1 пистолет-распылитель
- 1 насос (двигатель с медной обмоткой)
- 1 шланг высокого давления 8 м
- 1 шнур питания 5 м
- 1 турбонасадка

ПРИМЕЧАНИЕ: запрещается отсоединять шланг высокого давления, когда система находится под давлением. Чтобы сбросить давление в системе, выключите двигатель и подачу воды, затем нажмите на курок 2-3 раза.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОЧИСТКА НАСАДКИ

Частичное или полное засорение насадки приводит к значительному уменьшению количества воды на выходе, а также появлению пульсаций при распылении воды. Порядок очистки насадки:



- Выключите устройство и отключите его от сети питания.
- Включите подачу воды. Сбросьте давление в шланге, нажав на курок 2-3 раза.
- Снимите распылитель с пистолета.
- Переключите насадку в режим наиболее тонкой струи. Это необходимо для максимального открытия выходного отверстия.
- Вставьте иглу для очистки наконечника или выпрямленную канцелярскую скрепку в отверстие насадки и сделайте несколько движений для удаления загрязнений.
- Удалите остатки загрязнений, пропустив воду через насадку. Для этого подключите насадку к поливочному шлангу и включите воду на 30-60 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: в целях безопасности очистку устройства следует производить раз в три месяца. Перед использованием устройства проверьте фильтр и насадку на предмет загрязнения. После использования убедитесь, что в насосе или шланге отсутствует вода.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Не допускается хранить мойку высокого давления на открытом воздухе и в местах, где низкие температуры могут привести к замерзанию.

- 1 прозрачное соединение для воды
- 1 пеногенератор
- 1 насадка для мойки двора
- 1 щётка для шин
- 1 жёсткая щётка

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Из устройства идёт дым	Перегрев, перегрузка или повреждение двигателя.	Выключите устройство и свяжитесь с фирмой-продавцом.
Устройство не включается	1. Устройство находится под давлением.	1. Нажмите на курок.
	2. Вилка подключена неправильным образом или розетка неисправна.	2. Проверьте вилку, розетку и предохранитель.
	3. Слишком большая длина или слишком малое сечение кабеля удлинителя.	3. Отключите удлинитель.
	4. Слишком низкое напряжение в электрической сети.	4. Убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует требуемому.
	5. Сработал термозащитный предохранитель.	5. Выключите устройство и дождитесь остывания двигателя.
Не происходит подача мощного средства из бака	1. Насадка распылителя не переведена в режим низкого давления.	1. Переведите насадку распылителя в режим низкого давления.
	2. Слишком большая длина удлинительного шланга или шланга высокого давления.	2. Подключите устройство к источнику воды без удлинительного шланга или используйте шланг длиной менее 7,5 м.
	3. Насадка засорена на стороне насоса.	3. Свяжитесь с фирмой-продавцом.
Не происходит подача мощного средства при использовании съёмного аппликатора	Аппликатор засорен.	Промойте аппликатор горячей водой.
Недостаточное давление на выходе насоса	1. Входной фильтр воды засорен.	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите входной фильтр. • Убедитесь, что все соединения и уплотнительный зажим надёжно затянуты. • Выполните очистку самостоятельно или свяжитесь с фирмой-продавцом.
	2. Насос всасывает воздух из соединения шланга.	
	3. Насадка изношена или имеет слишком малый размер.	
	4. Регулятор давления засорен или изношен.	
	5. Клапаны засорены или изношены.	
Нестабильное давление	1. Насос всасывает воздух.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте надёжность соединений шлангов. • Очистите насадку с помощью иглы для очистки. • Свяжитесь с фирмой-продавцом.
	2. Насадка засорена	
	3. Клапаны загрязнены, изношены или засорены.	
	4. Гидравлические уплотнения изношены.	
Двигатель самопроизвольно выключается	Слишком большая длина или слишком малое сечение кабеля удлинителя.	Убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует требуемому.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное давление	120 бар
Макс. давление	180 бар
Расход	5,5 л/мин
Макс. расход	8 л/мин
Макс. давление воды на входе	4 бар
Мощность	2400 Вт
Вес	10 кг
Размер	44x34.5x50.5 см
Тип двигателя	электрический с графитовыми щётками
Напряжение	230 В / 50 Гц
Макс. температура воды	50°C
Водонепроницаемость	IPX5

ДЕТАЛИ УСТРОЙСТВА



№	ОПИСАНИЕ
1	Шланг высокого давления
2	Пистолет-распылитель
3	Выпуск воды
4	шнур питания
5	Турбонасадка
6	Прозрачное соединение для воды
7	Жёсткая щётка
8	Насадка для мойки двора
9	Щётка для шин
10	Пеногенератор



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS PRODUKTU

Wysokociśnieniowa myjka z silnikiem o mocy 2400 W jest idealna do czyszczenia rowerów, samochodów, sprzętu, który jest używany na zewnątrz, jak również na patio, tarasach, szklarni itp. Urządzenie charakteryzuje się podwyższonym poziomem bezpieczeństwa i niezawodności. Dostarczany z wężem wysokociśnieniowym 8 m, 1 dyszą turbo, pompą (silnik zwijany miedzią), pistoletem natryskowym, 1 przezroczystym przyłączem do wody, generatorem piany, dyszą spryskiwacza tarasów, szczotką do opon, sztywną szczotką i 5 m kablem zasilającym.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

▲ UWAGA! Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i zasady bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować szkody materialne, poważne obrażenia ciała lub śmierć.

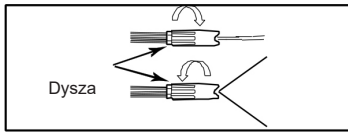
- Przed demontażem lub naprawą urządzenia należy go odłączyć od zasilania.
- Urządzenie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno usuwać ani modyfikować żadnych części opryskiwacza lub myjki.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków.
- Nie wolno pracować na stojąco na niestabilnych powierzchniach. Upewnij się, że pod nogami jest solidna podstawa, by zachować równowagę.
- Podczas użytkowania, transportu, montażu lub demontażu, należy umieścić urządzenie na stabilnej powierzchni.
- Nie wolno podłączać urządzenia do źródła wody pitnej.
- Należy chronić urządzenie przed wstrząsami i przewróceniem się podczas jego przenoszenia.
- Opryskiwacz należy trzymać w bezpiecznej odległości.
- Nigdy nie kieruj strumienia wody na ludzi (w tym na siebie) lub zwierzęta.
- Podczas pracy urządzenia nie wolno kłaść dłoni ani palców na końcówkę.
- Wyłącznik bezpieczeństwa należy zawsze ustawiać w pozycji bezpiecznej, nawet jeśli praca jest przerywana tylko na kilka sekund.
- Nie wolno odłączać opryskiwacza, gdy system jest pod ciśnieniem. Aby zmniejszyć ciśnienie, należy wyłączyć źródło zasilania i dopływ wody, a następnie pociągnąć spust 2 lub 3 razy.
- Nie pozostawiaj spustu pistoletu ciągle naciśniętego.
- Urządzenie posiada dwa systemy izolacji. Podwójnie izolowane urządzenie nie jest uziemione i nie może być podłączone do ziemi.
- Nie należy obsługiwać urządzenia, jeśli nie są prawidłowo podłączone wszystkie jego części.
- Nie wolno włączać urządzenia przy braku lub uszkodzeniu części.
- Używaj tylko dyszy dostarczonej wraz z urządzeniem.
- Należy okresowo kontrolować stan urządzenia i natychmiast naprawiać lub wymieniać uszkodzone, lub zużyte części.
- Nie wolno pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Mocno trzymaj pistolet natryskowy za pomocą rozpylacza przed uruchomieniem i podczas pracy urządzenia.
- Myjka wysokociśnieniowa nie jest przeznaczona do pracy z gorącą wodą. Nie podłączaj urządzenie do źródła gorącej wody, ponieważ spowoduje to znaczne skrócenie żywotności pompy.
- Nie trzymaj myjkę wysokociśnieniową na zewnątrz lub w miejscach, w których może ona zamarznąć. Może to spowodować znaczne uszkodzenia pompy.
- Podczas przełączania między trybami wysokiego i niskiego ciśnienia należy zwolnić spust.
- Trzymaj wąż z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie rozpylaj łatwopalnych cieczy.
- Używaj wyłącznie przedłużaczy o parametrach elektrycznych równych lub większych niż wskazane w specyfikacji urządzenia.
- Jeżeli myjka nie jest używana, należy przechowywać ją w pomieszczeniu.
- Aby uniknąć porażenia prądem, należy upewnić się, że wszystkie połączenia elektryczne są suche i nie dotykają ziemi. Nie dotykaj wtyczek elektrycznych mokrymi rękoma.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy.
- Tylko osoby dorosłe mogą obsługiwać urządzenie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.
- Upewnij się, że ciśnienie wlotowe wody wynosi 0,01...0,4 MPa.
- Przed przystąpieniem do konserwacji zawsze odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej.

MONTAŻ

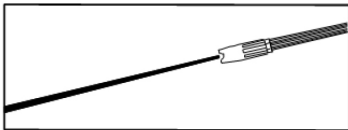
1. Podłącz wąż wysokociśnieniowy do wylotu wody.
2. Podłącz opryskiwacz do węża wysokociśnieniowego. Upewnij się, że wąż wysokociśnieniowy jest całkowicie wyprostowany przed podłączeniem go do urządzenia. Podczas pracy urządzenia nie mogą być na nim żadne węzły.
3. Podłącz dyszę lub inne niezbędne akcesoria.
4. Podłącz urządzenie do źródła wody i do sieci elektrycznej.

UŻYTKOWANIE**DOSTOSOWANIE NATRYSKU**

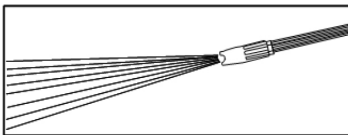
- Niektóre typy opryskiwaczy pozwalają na regulację kąta natrysku wody poprzez obrócenie dyszy. Zakres regulacji wynosi ok. 0° (strumień uderzenia) do 60° lub więcej (patrz rysunek).



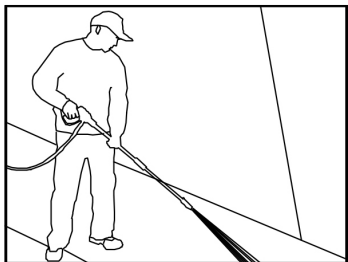
- Drobny, kierunkowy strumień ma silny wpływ na czyszczoną powierzchnię, zapewniając dokładne oczyszczenie z zanieczyszczeń. Należy jednak zachować szczególną ostrożność przy stosowaniu dyszy rozpylającej, ponieważ wysokie ciśnienie może uszkodzić niektóre powierzchnie.



- Szeroki strumień ma wpływ na większą powierzchnię, zapewniając skuteczne czyszczenie przy mniejszym ryzyku uszkodzenia powierzchni. Do czyszczenia większych powierzchni, model o większym kącie natrysku może mieć większą wydajność.

**KĄT CZYSZCZENIA POWIERZCHNI**

Maksymalne uderzenie wody o powierzchnię następuje wtedy, gdy woda uderza pod kątem prostym. Istnieje jednak prawdopodobieństwo, że cząsteczki zanieczyszczeń zostaną zatopione w powierzchni, co uniemożliwi osiągnięcie pożądanego efektu czyszczenia. Optymalny kąt strumienia wody w stosunku do czyszczonej powierzchni wynosi zatem 45 stopni. Rozpylając wodę na powierzchnię pod tym kątem, najefektywniej usuwa się pozostałości zanieczyszczeń.

**ODLEGŁOŚĆ DO POWIERZCHNI CZYSZCZENIA**

Kolejnym czynnikiem decydującym o sile działania wody jest odległość pomiędzy dyszą rozpylającą a czyszczoną powierzchnią. Siła wody wzrasta w miarę zbliżania się dyszy do powierzchni.

Siła uderzenia może być regulowana na kilka sposobów. Do czyszczenia uszkodzonej powierzchni nie wolno używać drobnego strumienia kierunkowego ani dyszy turbo/rotacyjnej. Do czyszczenia okien nie używaj drobnego, ukierunkowanego strumienia lub dyszy turbo, ponieważ wysokie ciśnienie może spowodować stłuczenie szkła.

Najbezpieczniejszy sposób na uniknięcie uszkodzeń powierzchni:

- Przed pociągnięciem za spust należy wyregulować dyszę, aby uzyskać szeroki kąt natryskiwanina.
- Ustaw głowicę natryskową ok. 1,2-1,4 m (4-5 stóp) pod kątem 45° w stosunku do czyszczonej powierzchni i pociągnij za spust.
- Zmień kąt natrysku i odległość od czyszczonej powierzchni do momentu uzyskania maksymalnej wydajności czyszczenia bez uszkodzenia powierzchni.

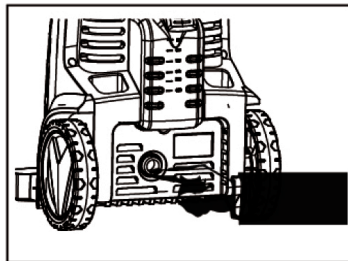
DYSZA TURBO

Dysza turbo umożliwia połączenie korzyści od mocnego, cienkiego strumienia i kąta oprysku 25°. Dysza turbo obraca silny, cienki strumień, tworząc strumień, który skutecznie czyści większy obszar.

UWAGA: ponieważ dysza turbo wytwarza cienki strumień o wysokim ciśnieniu, używaj urządzenie wyłącznie do czyszczenia powierzchni, które nie mogą zostać uszkodzone w wyniku takiego działania. Dysza turbo nie jest regulowana i nie może być używana do nanoszenia środków czyszczących.

FILTR WLOTOWY

Należy regularnie sprawdzać filtr wlotowy wody, aby zapobiec jego zatkaniu się i niedrożności między wlotem a pompą.

**STOSOWANIE ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH**

Środki czyszczące są stosowane w następujący sposób:

- Wlej detergent do butelki z mydłem.
- Obrócić pokrętko na górze butelki z mydłem, jak pokazano na zdjęciu, aby dostosować wielkość

rozpylanej piany.



- Obrócić przednią część butelki z mydłem, jak pokazano na rysunku, aby wyregulować kąt spieniania.



- Zainstaluj butelkę z mydłem na pistolecie natryskowym, jak pokazano na rysunku.



WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA

- Upewnij się, że całkowicie usunięto środek czyszczący z systemu.
- Wyłącz silnik.
- Wyłącz dopływ wody
- W celu zmniejszenia ciśnienia w układzie, po wyłączeniu silnika i zalaniu wody, należy pociągnąć za spust.

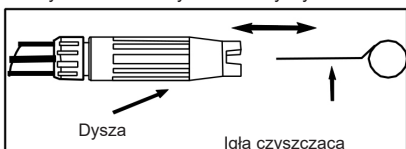
UWAGA: Nie wyłączaj dopływu wody przed wyłączeniem silnika. Może to spowodować znaczne uszkodzenia pompy lub silnika.

- Po każdym użyciu myjki ciśnieniowej należy przetrzeć całą powierzchnię urządzenia czystą, wilgotną szmatką.

UWAGA: Nie należy odłączać węża wysokociśnieniowego, gdy system jest pod ciśnieniem. Aby zmniejszyć ciśnienie w instalacji, należy wyłączyć silnik i dopływ wody, a następnie pociągnąć za spust 2-3 razy.

OBSŁUGA TECHNICZNA CZYSZCZENIE DYSZY

Częściowe lub całkowite zatkanie dyszy prowadzi do znacznego zmniejszenia ilości wody na wylocie, a także do pojawienia się pulsacji podczas rozpryskiwania wody. Procedura czyszczenia dyszy:



- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Włącz dopływ wody. Zwolnij ciśnienie w wężu, pociągając za spust 2-3 razy.
- Zdejmij opryskiwacz z pistoletu.
- Przełącz dyszę w tryb najcieńszego strumienia. Jest to konieczne, aby maksymalnie zwiększyć otwór wylotowy.
- Włóż igłę do czyszczenia końcówki lub wyprostowany spinacz do papieru w otwór dyszy i wykonaj kilka pociągnięć, aby usunąć zanieczyszczenia.
- Resztki brudu należy usunąć poprzez przepuszczenie wody przez dyszę. W tym celu należy podłączyć dyszę do węża nawadniającego i włączyć wodę na 30-60 sekund.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa urządzenie powinno być czyszczone co trzy miesiące. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić filtr i dyszę na zanieczyszczenia. Po użyciu należy upewnić się, że w pompie lub wężu nie ma wody.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA

Nie należy przechowywać myjki wysokociśnieniowej na zewnątrz lub w miejscach, w których niskie temperatury mogłyby spowodować zamarzanie.

USUWANIE USTEREK

USTERKA	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Z urządzenia wydobywa się dym.	Przegrzanie, przeciążenie lub uszkodzenie silnika.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z firmą sprzedającą.
Urządzenie nie włącza się	1. Urządzenie jest pod ciśnieniem.	1. Naciśnij spust.
	2. Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona lub gniazdo jest uszkodzone.	2. Sprawdź wtyczkę, gniazdo i bezpiecznik.
	3. Przewód przedłużający jest zbyt długi lub jego przekrój jest zbyt mały.	3. Odłączyć kabel przedłużający.
	4. Napięcie sieciowe jest zbyt niskie.	4. Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganemu.
	5. Włączył się bezpiecznik termiczny.	5. Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik ostygnie.
Detergent nie wypływa ze zbiornika	1. Dysze opryskiwacza nie są ustawione na tryb niskiego ciśnienia.	1. Ustaw dyszę opryskiwacza na tryb niskiego ciśnienia.
	2. Wąż przedłużający lub wąż wysokociśnieniowy jest zbyt długi.	2. Podłącz urządzenie do źródła wody bez węża przedłużającego lub użyj węża krótszego niż 7,5 m.
	3. Dysza jest zatkana po stronie pompy.	3. Skontaktuj się z firmą sprzedającą.
Środek czyszczący nie może być dostarczony w przypadku używania zdejmowanego aplikatora.	Aplikator jest zatkany.	Przeplukuj aplikator gorącą wodą.
Niewystarczające ciśnienie na wylocie pompy	1. Filtr wlotowy wody jest zatkany.	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr wlotowy. • Upewnij się, że wszystkie połączenia i zaciski uszczelniające są mocno dokręcone. • Wykonaj czyszczenie samodzielnie lub skontaktuj się z firmą sprzedającą.
	2. Pompa pobiera powietrze z przyłącza węża.	
	3. Dysza jest zużyta lub jej rozmiar jest zbyt mały.	
	4. Regulator ciśnienia jest zatkany lub zużyty.	
	5. Zawory są zatkane lub zużyte.	
Niestabilne ciśnienie	1. Pompa zasysa powietrze.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy połączenia węży są szczelne. • Oczyszczyć dyszę igłą czyszcząca. • Skontaktuj się z firmą sprzedającą.
	2. Dysza jest zatkana	
	3. Zawory są brudne, zużyte lub zatkane.	
	4. Uszczelki hydrauliczne są zużyte.	
Silnik samoczynnie wyłącza się	Przewód przedłużający jest zbyt długi lub jego przekrój jest zbyt mały.	Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganemu.

W zestawie:

- 1 pistolet rozpylający
- 1 pompa (silnik z uzwojeniem miedzianym)
- 1 wąż wysokociśnieniowy 8 m
- 1 przewód zasilający 5 m
- 1 dysza turbo

- 1 przezroczyste przyłącze do wody
- 1 maszyna do wytwarzania piany
- 1 dysza do czyszczenia podwórką
- 1 szczotka do opon
- 1 sztywna szczotka

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Ciśnienie nominalne	120 barów
Max. ciśnienie	180 barów
Wydajność	5,5 l/min
Maks. wydajność	8 l/min
Max. ciśnienie wlotowe wody	4 bar
Moc	2400 W
Waga	10 kg
Rozmiar	44x34.5x50.5 cm
Typ silnika	elektryczny ze szczotkami grafitowymi
Napięcie	230 V / 50 Hz
Maksymalna temperatura wody	50°C
Wodoodporność	IPX5

CZĘŚCI URZĄDZENIA



Nr.	OPIS
1	Wąż wysokociśnieniowy
2	Pistolet natryskowy
3	Uwalnianie wody
4	Przewód zasilający
5	Dysza turbo
6	Przezroczyste przyłącze do wody
7	Sztywna szczotka
8	Dysza do czyszczenia podwórka
9	Szczotka do opon
10	Generator piany



53948

www.jbmcamp.com

C/ Rejas, 2 - P5, Oficina 17
 28821 Coslada (Madrid)
 jbm@jbmcamp.com
 Tel. +34 972 405 721
 Fax. +34 972 245 437